

نشرة مفاوضات الأرض

الجزء الثامن من الدورة الثانية
للفريق العامل المخصص
المعني بمنهاج ديريان للعمل
المعزز - النشرة الأخيرة

خدمة اختيارية لمفاوضات البيئة والتنمية

الموقع على الانترنت:

<http://www.iisd.ca/climate/adp/adp2-8>



الاثنين 16 فبراير/شباط 2015

الناشر: المعهد الدولي للتنمية المستدامة

المجلد 12، رقم 626

وأشار آخرون إلى أنهم كانوا يأملون في تحقيق المزيد من التقدم وأشاروا إلى ضياع الوقت الهام المخصص للتفاوض. وبعد ظهر يوم الجمعة، وافقت الجلسة الختامية للفريق العامل على مذكرة العمل المقترنة ببيان ديربان، التي تضمنت اتفاقاً على أن النص الذي تم إعداده في جنيف سيكون الأساس الذي سيبدأ بناء عليه الفريق العامل في المفاوضات الأساسية الخاصة باتفاق باريس في بون في شهر يونيو/حزيران. أكد ريفسنايدر الرئيس المشارك أن الفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعنوي استطاع أن يليلي طلب الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف وأن نص التفاوض سيتم ارساله للأطراف قبل المועד في مارس/آذار.

اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وبروتوكول كيوتو

بدأت الاستجابة الدولية السياسية لتغير المناخ بتبني اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في عام 1992 ، وقد وضعت هذه الاتفاقية إطار العمل الذي يهدف إلى تثبيت مستوى غازات الدفيئة في الغلاف الجوي وذلك بهدف تجنب "التدخلات الخطيرة الناشئة عن أنشطة بشرية". وقد وصل عدد الأطراف الموقعة على الاتفاقية التي دخلت حيز التنفيذ في 21 مارس/ آذار 1994 إلى 196 طرفا.

في هذه النشرة

النهاية مختصرة حول اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	1
وبيروتوكول كيوتو.....	1
بمقدمة الجزء الثامن من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعنى	3
بمنهاج ديريان للعمل المعرّز.....	3
مسار العمل 1 (اتفاق 2015)	3
مسار العمل 2 (طموح ما قبل 2020).....	10
النهج الخاص بالجزء التاسع من الدورة الثانية للفريق العامل	
المخصص المعنى بمنهاج ديريان للعمل المعرّز في شهر يونيو/	
حزيران.....	11
الجلسة الختامية العامة.....	12
تحليل مختصر حول الاجتماع.....	12
الاجتماعات القادمة.....	14

ملخص مؤتمر تغير المناخ المنعقد في جنيف
8 – 13 فبراير / شباط 2015

اعقد مؤتمر جنيف لتغير المناخ التابع لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشان تغير المناخ في جنيف، سويسرا في الفترة من 8 إلى 13 فبراير / شباط 2015، وحضر هذا المؤتمر ما يزيد على 1300 مشاركاً يمثلون الحكومات والجهات المراقبة والإعلام. وهذا المؤتمر هو الأول ضمن عدة مؤتمرات تتعدد إعداداً لمؤتمر باريس المعنى بتغير المناخ والذي سيعقد في باريس في ديسمبر / كانون الأول 2015. وسوف يتولى مؤتمر باريس تبني "بروتوكول، أداة قانونية أخرى أو نتيجة يُتفق عليها ذات قوة قانونية بموجب الاتفاقية وتتطبق على كل الأطراف". وسوف يتم تنفيذ هذا الاتفاق اعتباراً من عام 2020 وما بعد والجهة المكلفة بإعداد اتفاق باريس هي الفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعازز. وقد عقد الفريق العامل الجزء الثامن من دورته الثانية (ADP-8) في جنيف.

وقد طالب مؤتمر الأطراف في دورته العشرين التي عُقدت في ديسمبر/ كانون الأول 2014 الفريق العامل بتكييف أعماله بحيث يتم إعداد نص تفاوضي لبروتوكول، أداة قانونية أخرى أو نتيجة يُتفق عليها ذات قوة قانونية بموجب الاتفاقية، وذلك قبل مايو/ أيار 2015 (المقرر 1/ م-20). وقد حدد أحمد دوغلاف (الجزائر) ودانيل ريفنسنайдر (الولايات المتحدة الأمريكية) الرئيسان المترشحان للفريق العامل في منكرة السيناريو .. (ADP.2015.1.InformalNote .. حددوا أن الهدف من جلسة جنيف هو تقديم نص تفاوضي.

وقد بنى الفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعازز عمله نحو الوصول إلى نص تفاوضي حول العناصر المرفقة بالقرار رقم 1 مـ 20 (نداء ليما للعمل المناخي). وقد عمل فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعازز في عناصر النص قسماً بقسم مع الأطراف التي اقترحـت الإضافـات في الأماكن التي شعـروا أن وجـهـات نـظرـهم لم تتعـكس بـصـورـة جـيـدةـ أـكـرـ رـيفـسـاـيدـ، الرـئـيـسـ المـتـشـارـكـ، علىـ أـنـ الـهـدـفـ الرـئـيـسيـ هوـ ضـمـانـ أـنـ النـصـ يـعـكـسـ بـصـورـةـ كـامـلـةـ موـاـقـفـ الأـطـرافـ وـبـعـدـ إـحـراـزـ تـقـمـيـنـ مـلـحوـظـ، اـسـتـكـملـتـ الـأـطـرافـ القرـاءـةـ الـأـولـىـ لـنـصـ العـناـصـرـ يـوـمـ الـثـلـاثـاءـ. وزـادـ حـجمـ النـصـ المـعـدـلـ منـ 39 صـفـحةـ إـلـىـ 86ـ صـفـحةـ.

وفيما بين يوم الثلاثاء والخميس، تقدم الرئيس المنشار كان والعديد من الأطراف بمقررات للبدء في تبسيط النص. طالبت أطراف أخرى بمزيد من الوقت للنظر في النص المعبد وأشارت إلى أنها لم تكن مستعدة للمضي قدمًا في التبسيط. وبنهاية الجلسة، نظمت الأطراف فقط بتصحیحات تقنية للأمانة. وعبر العديد من أعضاء الوفود عن ارتياحهم إزاء التصميم الذي تم وبالطريقة التي اتبعتها الرئيس المنشار كان في توجيه الأطراف خلال عملية اعداد نص، التفاصيل.

يشترك في كتابة وتحرير هذا العدد من شرط مفاوضات الأرض enb@iisd.org Earth Negotiations Bulletin® بيتي أنتونينيتو ، وكاتي كولوفيسي و د. انيلزا سافاريسي و د. فرجينيا وايزمان. المحرر الرئيسي ليلى ميد. الترجمة العربية: نهى الحداد. مراجعة لغوية: حسين طالباني. المحرر د. باميلا تشاسبيك (pam@iisd.org). مدير الخدمات الإخبارية للمعهد الدولي للتنمية المستدامة (IISD) : لانجستون جيمس جوري السادس (كيمو) kimo@iisd.org. الجهات المانحة للنشرة هي المفوضية الأوروبية (الإدارة العامة للبيئة والإدارة العامة للمناخ) وحكومة سويسرا (المكتب الفيدرالي السويسري للبيئة) والوكالة السويسرية للتعاون الدولي، والمملكة العربية السعودية. يأتي الدعم العام للنشرة خلال سنة 2015 من الوزارة الأحادية البيئية وحماية الطبيعة وسلامة البيئي والسلامة النوعية فيmania وزارة الشؤون الخارجية والتجارة في نيوزيلندا، وسوان إنترنشيبتون، وزارة الشؤون الخارجية في اليابان (من خلال معهد الاستراتيجيات البيئية العالمية) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومركز بحوث التنمية الدولية. تم توفير تمويل خاص لترجمة هذا المؤتمر بواسطة المملكة العربية السعودية والمفوضية الأوروبية (الإدارة العامة للمناخ). تمويل ترجمة النشرة إلى اللغة الفرنسية قدمته الحكومة الفرنسية، ومنطقة والون البلجيكية، ومقاطعة كيبك، والمنظمة الدولية للدول الناطقة بالفرنسية/معهد التنمية المستدامة للدول الناطقة بالفرنسية. الآراء المتضمنة في النشرة هي آراء المؤلفين ولا تعكس بالضرورة وجهة نظر المعهد الدولي للتنمية المستدامة أو غيره من الجهات المانحة. ويمكن استخدام مقتطفات من هذه النشرة في المطبوعات غير التجارية مع التنوية الأكاديمي المناسب للمصادر. للحصول على معلومات عن النشرة، بما في ذلك طلبات تأثير الخدمات الإخبارية، اتصل بمدير الخدمات الإخبارية من خلال بريد الإلكتروني (kimo@iisd.org)، تليفون +1-646-536-7556 ، أو على العنوان التالي، في توبوك بالولايات المتحدة الأمريكية: .300 East 56th St., 11D, New York, NY 10022, United States of America

الاتفاقية. يشير المقرر ١٦ م ١-١٦ إلى إدراكه إلى الحاجة إلى عمل تخفيضات كبيرة في الانبعاثات العالمية بهدف الحد من زيادة متوسط درجة الحرارة العالمية إلى ٢° درجة مئوية عن مستويات ما قبل العصر الصناعي. كما وافقت الأطراف على النظر في تعزيز الهدف طويل المدى أثناء مراجعته عام 2015 ويشمل ذلك ما يتعلق بهدف ١.٥° درجة مئوية المقترن. كما تناول المقرر ١٦ م ١-١٦ الجوانب الأخرى من التخفيف مثل قياس الانبعاثات والإبلاغ عنها والتحقق منها، وخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج ونطح الغابات في البلدان النامية ودور الحماية والإدارة المستدامة للغابات وتعزيز مخزون الكربون في الغابات (REDD+).

كما ساهمت اتفاقيات كانكون في إنشاء مؤسسات وعمليات جديدة وتشمل إطار كانكون التكيف ولجنة التكيف والية التكنولوجيا والبيئة تتضمن اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا ومركز شبكة تكنولوجيا المناخ. وتم إنشاء الصندوق الأخضر للمناخ وتم تكلفه ككيان تشغيلي جديد للأالية المالية للاتفاقية. وبموجب مسار البروتوكول ناشد مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول بزيادة مستوى الطموح في تخفيض الانبعاثات، كما اعتمد المقرر ٢ م ٤-٦ حول استخدام الأرضي وتغيير استخدام الأرضي والحراجة.

ديربان: عُقد مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بتغيير المناخ في ديربان، جنوب أفريقيا في نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2011. وتنطىء نتائج مؤتمر ديربان عدة موضوعات منها الاتفاق على تحديد فترة التزام ثانية بموجب بروتوكول كيوتو، واتخاذ قرار حول العمل التعاوني طويل الأجل بموجب الاتفاقية، والاتفاق على تشغيل الصندوق الأخضر للمناخ. كما وافقت الأطراف على بدء عمل الفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز ليُكلِّف بمهمة "إعداد بروتوكول أو أداة قانونية أخرى أو نتيجة متقدمة عليها ذات قوة قانونية بموجب الاتفاقية يتم تطبيقها على كل الأطراف". ومن المخطط أن يستكمل الفريق العامل المفاوضات في 2015، حيث تدخل الأداة الجديدة حيز التنفيذ عام 2020. وبالإضافة إلى ذلك تم تكليف الفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز بالنظر في الإجراءات الخاصة بغلق فجوة طموح ما قبل 2020 والتي تتعلق بهدف ٢ درجة مئوية.

الدوحة: تم عقد مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بتغيير المناخ في الدوحة، قطر في نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2012. وقد نتج عن هذا المؤتمر حزمة من القرارات يشار إليها بـ "بوابة الدوحة للمناخ". وتتضمن هذه القرارات تعديلات على بوابة ديربان للمناخ. وتحدد فترة التزام ثانية والاتفاق على إنهاء عمل الفريق العامل المخصص المعنى بالنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو في الدوحة. كما وافقت الأطراف أيضاً على إنهاء عمل الفريق العامل المخصص المعنى بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية. وتم تحويل عدد من الأمور التي تتطلب المزيد من الدراسة إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية مثل: مراجعة 2013 - 2015 للهدف العالمي، وأعمال التخفيف بواسطة الدول المتقدمة والدول النامية، وأليات مرونة بروتوكول كيوتو، وخطط التكيف الوطنية، والقياس والإبلاغ والتحقق، والآليات السوق والآليات الأخرى، والمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج ونطح الغابات في البلدان النامية.

وفي ديسمبر/كانون الأول 1997 اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة بروتوكول كيوتو لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ الذي بموجبه التزمت الدول الصناعية والدول في مرحلة التحول لاقتصاديات السوق بتحقيق أهداف تخفيض الانبعاثات. وقد وافقت هذه الدول المعروفة باسم الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية الإطارية، بتحفيض اجمالي انبعاثات ستة من غازات الدفيئة بمتوسط ٥% دون مستويات 1990 في الفترة من 2008-2012. هذا وقد دخل بروتوكول كيوتو حيز التنفيذ في 16 فبراير/شباط 2005 ووقع عليه حتى الآن 192 طرفا.

المفاوضات طويلة الأجل فيما بين 2005 إلى 2009 : انعقدت الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو؛ في مونتريال بكندا في عام 2005 حيث تقرر إنشاء الفريق العامل المخصص المعنى بالنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو طبقاً لل المادة 9-3 من البروتوكول، وتلزم هذه المادة الأطراف المدرجة في المرفق الأول بالنظر في التعهد بالتزامات إضافية قبل سبع سنوات على الأقل من نهاية فترة الالتزام الأولى. وفي ديسمبر/كانون الأول 2007 انعقد مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشر، وانعقد مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الثالثة في بالي، إندونيسيا ونتج عنه الاتفاق على خارطة طريق بالي للقضايا طويلة الأجل. وأقر مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشر خطة عمل بالي وأنشأ الفريق العامل المخصص المعنى بالعمل التعاوني الطويل والتمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات والرؤية المشتركة حول العمل التعاوني طويل الأجل. واستمرت المفاوضات حول الالتزامات الإضافية للدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول ضمن أعمال الفريق العامل المخصص المعنى بالنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو. وتحدد الموعد النهائي لاختتم المفاوضات ذات المسارين في كوبنهاغن 2009.

كوبنهاغن: عُقد مؤتمر الأمم المتحدة لتغيير المناخ في ديسمبر/كانون الأول 2009 في كوبنهاغن، الدانمارك. وقد شهد هذا الحدث رفع المستوى نسعاً حول الشفافية والعملية ذاتها. وبنهاية مساء يوم 18 ديسمبر/كانون الأول نتج عن هذه المحادثات اتفاقاً سياسياً: "اتفاق كوبنهاغن" والذي تم عرضه على الجلسة العامة لمؤتمر الأطراف لإقراره. وبعد ثلاثة عشر ساعة من الجدل، وافقت الوفود على "الاحاطة علمًا" باتفاق كوبنهاغن وإلى مد ولايات المجموعات المقايضة حتى الدورة السادسة عشر لمؤتمر الأطراف والدورة السادسة لمؤتمر الأطراف بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في 2010. وفي عام 2010، أعلنت ما يزيد على 140 دولة دعمها لاتفاق كوبنهاغن. كما قدمت ما يزيد على 80 دولة معلومات حول أهداف أو أعمال التخفيف لديها.

كانكون: عُقد مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بتغيير المناخ في ديسمبر/كانون الأول 2010 في كانكون، المكسيك حيث قامت الأطراف بالانتهاء من إعداد اتفاقيات كانكون وقررت مد فترة عمل الفريق العامل المخصص المعنى بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية والفريق العامل المخصص المعنى بالنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو حتى عام آخر. وبموجب مسار هذه

وبالإشارة إلى مذكرة السيناريو الخاصة بالرئيسين المشاركين (ADP.2015.1.Informal Note) اللاحقة مع المجموعات الخمسة عشر المتفاوضة. شدد دانيال ريفنسايدر الرئيس المشارك على أن الهدف هو تقديم نص تفاوضي وأن المهمة الرئيسية لفريق الاتصال هي ضمان أن النص يعكس بصورة كاملة موافقة الأطراف. وقد وافقت الأطراف على التنظيم المقترن للعمل.

ذكر مندوب جنوب إفريقيا نيابة عن مجموعة الصين أن مسودة عناصر النص التفاوضي المرفقة بالمقرر 1/مـ 20 (نداء ليما للعمل المناري) لم يتم مناقشتها بالكامل، وأن تبسيط البذائل يجب أن يكون مبني على اجماع الأراء وأضاف أن وجهات نظر الأطراف يجب أن تتبع في النص بصورة متوازنة. حيث مندوب الاتحاد الأوروبي على القدم في: ضمان ديناميكية اتفاق 2015 من خلال المراجعة الدورية للطموح، وتوضيح كيف سيستطيع الاتفاق تحقيق الشفافية والمساءلة فيما يتعلق بالتحفيز، وضمان القدرة على التصدي للمناخ من خلال التكيف وتمويل المناخ، وتعزيز التخفيف لما قبل 2020.

اقتراح مندوب استراليا نيابة عن مجموعة المظلة التفريغ بين المحتوى الذي يجب تضمينه في الاتفاق القانوني والمحتوى الذي سيكون أكثر ملاءمة لمقررات مؤتمر الأطراف. اقتراح مندوب سويسرا نيابة عن مجموعة السلام البيئية القسم إلى مجموعات المناقشة قضائياً محددة وتحت على التركيز على تبسيط النص.

<http://unfccc.int/bodies/awg/items/7544.php>

مسار العمل 1 (اتفاق 2015)

بدءاً من يوم الأحد وحتى يوم الجمعة تولى فريق الاتصال الخاص بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعزز برئاسة الرئيسين المشاركين بالنظر في مسار العمل 1. وكان الهدف الرئيسي هو إعداد نص تفاوضي قبل مايو/ أيار 2015 طبقاً لما يتطلبه نداء ليما للعمل المناري. كما تم النظر في النص في المناقشات غير الرسمية التي تولى تيسيرها دو غلاف الرئيس المشارك صباح يوم الخميس.

وبعداً من يوم الأحد وحتى يوم الثلاثاء، نظر فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعزز في عناصر مسودة النص التفاوضي المرفقة بالمقرر 1/مـ 20 قسماً بقسم وركز على إضافة نص جديد. أكد الرئيس المشارك أن الهدف هو ضمان أن وجهات نظر الأطراف تتبع بصورة كاملة في النص وعدم إضافة نص جديد إلى الأقسام التي تم النظر فيها بالفعل. استكمال فريق الاتصال قبل الموعد المحدد المراجعة الأولى للنص بعد ظهر يوم الثلاثاء. وتم اتحادة الأقسام التي تمت مراجعتها على الموقع الشبكي، وزاد حجم النص المعدل من 39 صفحة إلى 68 صفحة. وفيما يلي ملخص لمناقشات الإضافات المقترنة من الأطراف على النص ونتائج مؤتمر جنيف طبقاً للأقسام الرئيسية للنص.

المراجعة الأولى للنص: عام/ الهدف: القسم ج "عام/ هدف" تم النظر فيه بواسطة فريق الاتصال صباح يوم الأحد.

تساءل مندوب الولايات المتحدة الأمريكية عن الحاجة إلى قسم منفصل حول الأهداف. أشار مندوب البرازيل إلى أن القسم "ج" ضروري لشرح مدى الحاجة إلى اتفاق جديد. اقتراح مندوب المملكة العربية السعودية حذف هذا القسم أو وضع الهدف في فقرة أو فقرتين. اقترحت العديد من الأطراف تركيز القسم ج على الهدف الكلي للاتفاق وتضمين التفاصيل الخاصة بتحقيق هذا الهدف في قسم آخر. طالب مندوب سنغافورة بتناول العلاقة بين الاتفاقية الإطارية والاتفاق الجديد.

طالب مندوب المالديف، نيابة عن تحالف الدول الجزرية الصغيرة بالإشارة إلى العلم فيما يتعلق بالإبقاء على الزيادة في متوسط درجة الحرارة دون 1,5 درجة مئوية. اقترح مندوب جامايكا ادخال نص حول ضمان التخفيض السريع والملموس للانبعاثات العالمية لغازات الدفيئة إلى 70 - 90 % كحد أدنى بحلول عام 2050. وشدد مندوب الاتحاد الأوروبي على الحاجة إلى الوصول إلى صافي انبعاثات

وارسو: تم عقد مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بتحديث المناخ في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 في وارسو، بولندا. وقد تركزت المفاوضات حول تنفيذ الاتفاقيات التي تم الوصول إليها في الاجتماعات السابقة وتشمل استكمال عمل الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعزز. وقد أقر الاجتماع القرار الخاص بالفريق العامل والذي يدعو الأطراف إلى البدء في أو تكثيف الاستعدادات المحلية الخاصة بالمساهمات المحددة على المستوى الوطني. بالإضافة إلى الإسراع في تنفيذ خطة عمل بالي وطموح ما قبل 2020. كما اعتمدت الأطراف قراراً بإنشاء آلية وارسو الدولية حول الخسائر والأضرار، وإطار وارسو للمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدور الغابات في الدول النامية - وهي سلسلة مكونة من سبعة قرارات حول التمويل والترتيبات المؤسسية والقضايا المنهجية الخاصة بالمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدور الغابات في البلدان النامية.

ليما: انعقد مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بتحديث المناخ في ليما، بيرو في ديسمبر/ كانون الأول 2014. وقد تضمن هذا المؤتمر الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف والدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو. كما اجتمعت الهيئات الثلاث الفرعية: الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية لتنفيذ والجزء السابع من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعزز.

وقد ركزت المفاوضات في ليما على نتائج أعمال الفريق العامل والازمة للتقى نحو اتفاق باريس أثناء الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في 2015، وتشمل هذه النتائج تحديد المعلومات والعمليات الخاصة بتقديم المساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني في أقرب وقت ممكن في 2015، والقدم نحو عناصر مسودة النص التفاوضي. وبعد مناقشات مطولة، اعتمدت الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف "نداء ليما للعمل المناري" والذي يدفع المفاوضات نحو اتفاق عام 2015 ويشمل عملية تقديم ومراجعة المساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني. كما تناول القرار تعزيز طموح ما قبل 2020.

كما اعتمدت الأطراف 19 قراراً، 17 منهم بموجب مؤتمر الأطراف واثنين بموجب مؤتمر الأطراف العامل، وتشمل هذه القرارات عدة أمور من بينها: المساعدة في تفعيل آلية وارسو الدولية للخسائر والأضرار، والبدء في برنامج عمل ليما حول النوع الاجتماعي، واعتماد إعلان ليما حول التعليم وزيادة الوعي. وقد استطاع مؤتمر ليما لتحديث المناخ وضع الأساس لباريس وذلك عن طريق تتبّع التقى الذي تم في وضع عناصر النص التفاوضي لاتفاق 2015 واعتمد قرار حول المساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني، ويشمل نطاق هذه المساهمات، والمعلومات المسبقة، والخطوات التي يجب اتخاذها بواسطة الأمانة بعد تقديم هذه المساهمات.

تقرير الجزء الثامن من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعزز

تم صباح يوم الأحد 8 فبراير/ شباط 2015 افتتاح الجزء الثامن من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعزز. طالب مانويل بولجار فيدال، وزير البيئة، بيرو، ورئيس الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف .. طالب الأطراف بالحفاظ على الزخم الذي نشأ في ليما ودعا إلى العمل بصورة مسؤولة وفعالة وبروح من المرونة. طالب أحمد دو غلاف الرئيس المشارك، الأطراف "بالوفاء بالوعد الذي قدموه في ديربان من أجل أطفالنا".

حول الجداول الزمنية الوطنية والمساهمات المقررة في مجال التخفيف وتشمل أن تقوم الأطراف كل دول على حدة بتحديث جداولها الوطنية طبقاً للأساليب التي يوافق عليها الكيان الحاكم.

أكذن دنوب كينيا نيابة عن المجموعة الأفريقية على التزامات الدول المتقدمة في تقديم سبل التنفيذ وأن تكون التنمية الاقتصادية والاجتماعية والقضاء على الفقر من الأولويات الرئيسية والمثلثة. اقترح مندوب المالييف نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة عدة أمور من بينها: الاستفادة من عوائد استخدام آليات السوق في الوفاء بتكلفة التكيف في البلدان النامية الأكثر عرضة للمخاطر.

وتاكيداً على أهمية النص حول "زيادة الانبعاثات في الدول المتقدمة في 2015 بهدف الوصول إلى صافي انبعاثات صفرية في 2050 وذلك في سياق المساواة في الوصول إلى التنمية المستدامة"، اقترح مندوب تنزانيا نصاً يشير إلى أن هذه الجهود يجب أن يتم تحديدها كمياً وزمنياً للدول المتقدمة والالتزامات طموحة للدول النامية.

اقترح مندوب الولايات المتحدة الأمريكية تعديل الإشارة إلى الدول المتقدمة والدول النامية في كل النص على أن يحل محلها المرفقات الجديدة "س" و "ص" والمحدثة بصفة دورية. كما اقترح مندوب الولايات المتحدة الأمريكية نصاً يوضح كيفية اشتراك الأطراف في المشاورات حول الدورات المستقبلية للمساهمات بحيث يحدد أنه "على الأطراف أن تقدم المساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني بحد أقصى ستة أشهر قبلبدء في كل دوره". اقترح مندوب كندا نصاً يشير إلى أنه يجب على كل الأطراف إعداد تقارير الجرد الوطنية طبقاً لإرشادات الفريق الحكومي الدولي المعنى بتحديث المناخ. ذكر مندوب السنغال أن آليات السوق والإجراءات في قطاع استخدام الأرضي يجب أن تساهم في التنمية المستدامة في الدول المضيفة. واقتراح آلية سوق يتم إدارتها مركزياً بموجب الاتفاقية الإطارية وستقتيد من آليات السوق القائمة. أعلن مندوب أثيوبيا عن تقديم تقرير يوضح تفاصيل آليات السوق في اتفاق 2015.

شددت مندوبة جنوب أفريقيا على أن المراجعة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الدورة الديناميكية للمساهمات. واقتصرت وضع نص حول القواعد المشتركة للمحاسبة يتم إعداده بواسطة مؤتمر الأطراف. أشار مندوب نيجيريا إلى أن قواعد المحاسبة يجب أن يتم التعامل معها بصورة أكثر وضوحاً وأكذن دنوب الترويج على أهمية تجنب العد المزدوج.

أكذن دنوب بوليفيا على الحاجة إلى تضمين نهج تخفيف وتكيف بديلة ومشتركة ولا علاقة لها بالسوق، وإضافة نص حول "حماية وسلامة أمننا الأرض". وفيما يتعلق بموازنة الانبعاثات العالمية، اقترح مندوب أثيوبيا تضمين الإشارة إلى متوسط الانبعاثات الوطنية لكل فرد والأخذ في الاعتبار الانبعاثات التاريخية.

اقتراح ريفستايدر الرئيس المشارك أن يتولى فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز المزيد من تبادل وجهات النظر حول "السوقية وغير السوقية واللاسوقية" وبصفة خاصة الفقرة 23 من القسم "د". وأقر أن الأطراف، وبضمنها فنزويلا، قد اقترحت مناقشة الموضوع بهدف فهم المقترفات الجديدة للأطراف.

أشار مندوب البرازيل إلى إطار عمل وارسو حول المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدور الغابات في البلدان النامية كآلية "نمطية" غير سوقية، وأن المبادرة المعززة لن تخلق وحدات يمكن تحويلها دولياً. أكذن دنوب البرازيل على أن الإجراءات في قطاع استخدام الأرضي لا يجب أن يتم ربطها بالأسواق. اقترح مندوب البرازيل آلية اقتصادية جديدة، تستفيد من المادة 12 من بروتوكول كيوتو (آلية التنمية النظيفة) والمادة 17 (تداول الانبعاثات) على أن يتم تحويل الوحدات طبقاً لقواعد التي يعدها مؤتمر الأطراف أو الكيان الحاكم للاتفاق الجديد. شرح مندوب البرازيل أن المحاسبة المتعلقة بالأالية يجب أن تكون منفصلة عن أعمال الجرد الوطنية. وأشار إلى أن الأهداف المقدرة كمياً لتخفيض الانبعاثات والمحددة على مستوى كل قطاعات الاقتصاد يجب أن تكون معيار الأهلية للمشاركة في نظام تداول الانبعاثات على أساس تكميلي. وأشار إلى أن آلية التنمية النظيفة المعززة يجب أن تتضمن الأساليب الحالية لآلية التنمية النظيفة مع التعديلات الالزامية. اقترح

صرفية ثاني أكسيد الكربون وغازات الدفيئة الأخرى طويلة الأمد وذلك بنهائية هذا القرن لضمان الاتساق في تقرير التقسيم الخامس للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغيير المناخ. وافق مندوب سويسرا على الحاجة إلى تضمين الهدف الخاص بالوصول إلى صافي انبعاثات صفرية من غازات الدفيئة. حذر مندوب البرازيل من أن الإشارة إلى الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغيير المناخ يمكن أن يؤدي إلى إضفاء الصبغة السياسية على الاتفاق. أشار مندوب السودان نيابة عن المجموعة الأفريقية على مقترح نص جديد حول الحسائر والأضرار. أكذن دنوب تحالف الدول الجزئية الصغيرة على الحاجة إلى الطموح العالمي من كل الأطراف وإقامة روابط بين التكيف والتكيف وتناول الخسائر والأضرار.

أعرب مندوب البرازيل عن أسفه من أن بعض أجزاء النص لا تتماشى مع نتائج ليما وذلك مثل الإشارة إلى "المؤهلات المشتركة لكن المقاولة المتغيرة". ودعم التعهد الدولي الذي يتضمن التزامات من كل الأطراف.

طالب مندوب ماليزيا نيابة عن البلدان النامية متقاربة التفكير بتناول التكيف بنفس مستوى الاحاح والأهمية مثل التخفيف. واقتراح التركيز على عدة أمور من بينها العلاقة بين إجراءات التخفيف في الدول النامية والدعم المعزز من الدول المتقدمة، وألا تتجاوز الدول المتقدمة إلى أي إجراءات فردية حول تغير المناخ. اقترح مندوب السعودية دمج نص حول ضمان قدرات التصدير والتكيف مع النص الخاص بأن تكون كل الاستثمارات لها علاقة بالتصدير للمناخ.

دعت العديد من الأطراف تضمين نص حول المساواة بين الجنسين. أشار مندوب توفالو نيابة عن أقل البلدان نمواً إلى الشابه بين المقترفات. كما اقترح مندوب المكسيك وجود نص حول حقوق الإنسان ودعمه في ذلك مندوبو أوغندا وشيلي وبوليفيا. طالب مندوب توفالو نيابة عن أقل البلدان نمواً بغيرات وعبارات عن المشاركة العالمية وحقوق الإنسان وحقوق الأفراد ذوي الإعاقة.

النتيجة: القسم ج "عام/الهدف" مكون من أربع صفحات تشمل الفقرات من 0 - 12 والعديد منها يتضمن عدة اختيارات بالإضافة إلى مقترفات هيكلية لهذا القسم.

التخفيف: تم النظر في القسم "د" الخاص بالتخفيف بواسطة فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز وذلك بعد ظهر يوم الأحد.

أكدت مندوبة الأرجنتين نيابة عن البلدان النامية متقاربة التفكير على عدة أمور من بينها: أن الالتزامات والمساهمات والإجراءات يجب أن تتوافق مع مبادئ والالتزامات الاتفاقية الإطارية، حيث تتعهد الأطراف من الدول المتقدمة بأهداف مقدرة كمياً بالحد من الانبعاثات وخفضها والتي تكون قابلة للمقارنة والتحقق والتقييم دون أي شروط. كما أضافت أن إجراءات الدول النامية يمكن أن تتضمن المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدور الغابات في البلدان النامية والإجراءات والهجج المشتركة للتخفيف والتكيف وذلك طبقاً للظروف والاحتياجات الخاصة بكل منها.

اقتراح مندوب شيلي نيابة عن الرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية والكاريبى نصاً حول التمييز بين المراجعة المسقبة والمراجعة اللاحقة للمساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني واقتراح أن تقدم كل الأطراف التزامات تخفيف تدريجية. وفيما يتعلق باستخدام آليات السوق في قطاع استخدام الأرضي، اقترح تضمين الإشارة إلى السلامة البيئية وتجنب العد المزدوج وفرض ضريبة لدعم التصدي لتغير المناخ في الدول النامية.

طالب مندوب بينما نيابة عن انتلاف بلدان الغابات المطيرة بأن يتم وضع إطار عمل وارسو للمبادرة المعززة كأساس في الاتفاق الجديد، وتطبيق الضمانات وتعزيز الترتيبات المؤسسية بموجب الاتفاقية الإطارية بناءً على المقرر 10/ م - 19 حول دعم تنفيذ أنشطة التخفيف في قطاع الغابات بواسطة الدول النامية.

أكذن دنوب الاتحاد الأوروبي على عدة أمور من بينها قواعد المحاسبة واقتراح وضعها في القسم الخاص بالتحفيض بدلاً من قسم شفافية الإجراءات والدعم. كما اقترح فصل النص الخاص باستخدام الأرضي وآليات السوق. وأكذن على الحاجة إلى أن تقوم الأطراف بعمل مراجعة وتحديث دوري لالتزاماتها. اقترح مندوب النمسا نصاً

شجع مندوب السعودية نيابة عن المجموعة العربية ومندوب الصين على الانتظار إلى أن يتم في التزامات الدول المتقدمة والموافقة عليها وانتظار نتائج المناقشات حول الأسواق ضمن الكيانات الأخرى للاتفاقية الإطارية قبل عقد مناقشات أخرى حول الأسواق. أكدت العديد من الدول على أن أي استخدام لآليات السوق يجب أن يكون مكملاً للإجراءات المحلية للدول المتقدمة.

النتيجة: القسم "د" مكون من الثندي عشرة صفرة ويشمل الفقرات من 13 إلى 24، وهو يحتوي على أقسام فرعية حول العناصر طويلة الأجل والعالمية الخاصة بالتخفيض، والتزامات/ المساهمات/ الإجراءات الخاصة بالتخفيض، والتزيمات المؤسسية، تقديم التقارير عن معلومات التخفيض، وقواعد المحاسبة، ومكان لمنصة جديدة لتعزيز طموح التخفيض. كما يتضمن القسم "د" مقتراحات هيكلية.

التكيف والخسائر والأضرار: في صباح يوم الإثنين قام فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعزز بالنظر في القسم "هـ" حول التكيف والخسائر والأضرار.

اقتراح مندوب شيلى نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة ومندوبي الدومينيكان والمكسيك تضمين هدف عالمي للتكيف. اقترح مندوب جنوب أفريقيا هدف عالمي للتكيف يتضمن جواب كمية وكيفية. طلب مندوب غالانا نيابة عن المجموعة الأفريقية بتقييم مسيق لإجراءات التكيف وبتمويل يتلائم مع احتياجات التكيف. اقترح مندوب الاتحاد الأوروبي أن تلتزم كل الأطراف بالتكيف مع تغير المناخ وبأن تتعاون لتحقيق التنمية التي تتصدى للمناخ. اقترح مندوب كندا أن تعمل كل الأطراف على التكيف مع الآثار العكسية لتغير المناخ مشيراً إليها "بالأثار العالمية والاتفاقية". أكد مندوب سويسرا على الحاجة إلى المشاركة في أفضل الممارسات. شجع مندوب البرازيل الأطراف على تضمين عنصر خاص بالتكيف في المساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني، وشجع الدول النامية على تضمين تقييم لمدى التعرض للمخاطر واحتياجات سُبل التنفيذ. ذكر مندوب السعودية نيابة عن المجموعة العربية أن إجراءات التكيف يجب أن تساهم في التنوع الاقتصادي.

أكد مندوب الترويج على ضرورة استخدام أفضل العلوم والمعارف المتاحة وتشمل المعارف التقليدية ومعارف الشعوب الأصلية كأساس لجهود التكيف الخاصة بالأطراف. كما أشار مندوب المالديف نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة إلى أن لجنة التكيف يجب أن تكون الجهة الرائدة في عملية التكيف في البروتوكول الجديد. وأكد مندوب جمهورية كوريا على الحاجة إلى تجنب ازدواجية الجهود.

اقتراح مندوب توفالو نيابة عن أقال البدان نمواً إنشاء مراكز إقليمية للتكيف وشجع المؤسسات المالية على تقديم معلومات لغرفة مقاومة وسجل دولي حول التكيف. اقترح مندوب الاتحاد الأوروبي تشجيع التأزر مع المنظمات المحلية والإقليمية والدولية لدعم إجراءات التكيف. كما اقترح مندوب الصين إنشاء آلية تدمج الترتيبات الحالية الخاصة بالتكيف.

اقتراح مندوب شيلى نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة ومندوبي المكسيك وجمهورية الدومينيكان التزامات تكيف محددة وطنياً وذلك بالنظر إلى الطبيعة الديناميكية للإجراء، وسوء التكيف، وتجنب أعباء إضافية على الدول النامية، والاستفادة من الأدوات الحالية وتعزيز حقوق الإنسان والتكيف المبني على العلوم والمعارف التقليدية. سلط مندوب بليز نيابة عن الجماعة الكاريبيية الضوء على أهمية كيتو ليس من الأمور السهلة وأكى على الحاجة إلى إزالة الأحراج وتدحرور الغابات في البلدان النامية مع المعايير والضمادات الموضوعة.

سلط مندوب فنزويلا على الحاجة إلى ضوء توسيع التزامات، وال الحاجة إلى تجنب العدد المزدوج وضمان السلامة البيئية والإشراف بواسطة جهة الالتزام.

وفيما يتعلق بالمراقبة والتقييم، اقترح مندوب المكسيك نيابة عن

مندوب البرازيل أن تشمل مشروعات آلية التنمية النطيفة المعززة مشروعات في قطاعات الطيران والنقل البحري. واقتراح أنه يمكن أن يتم عد شهادات اثبات تخفيض الانبعاثات الملغاة ضمن التزامات تمويل الأطراف، بينما عارض مندوب الاتحاد الأوروبي الالتزامات المالية المقيدة كمياً في اتفاق 2015 وتساءل عن كيفية عمل المفترض الخاص بمندوب البرازيل. أكد مندوب الاتحاد الأوروبي على أهمية وضع الأسواق في الاعتبار في سياق ما بعد 2020 حيث تتولى كل الأطراف القيام بالتزامات التخفيف. وقال أن الآليات في الاتفاق الجديد لن تكون هي ذات الآليات في بروتوكول كيتو. أكد مندوب الاتحاد الأوروبي فكرة مندوب البرازيل حول المنهج المنقسم إلى مرحلتين في التعامل مع أسواق الكربون. وأشار إلى أن آلية واحدة تركز على تحويل نتائج التخفيف بين القطاعات وذكر أن هذه الالتزامات ليست بالضرورة على مستوى قطاعات الاقتصاد كما نوه مندوب البرازيل. اقترح مندوب الاتحاد الأوروبي أن تتضمن الآلية الثانية نتائج شهادات الانبعاثات خارج إطار التزامات التخفيف المقيدة كمياً.

وبالنطاقية بنهج بديل يدعمه التمويل العام للمناخ، عارض مندوب بوليفيا الآليات السوق في الاتفاق الجديد ورأى أنها: نقل المسئوليات إلى الدول النامية والقطاع الخاص، وتشجيع التكنولوجيات غير الفعالة، وزيادة عدم المساواة. عارض مندوب الأرجنتين تضمين الأسواق في اتفاق 2015، وأكد مع مندوب الصين أن مقتراحات الآليات السوق المتعلقة بقطاعات استخدام الأراضي والنقل البحري والطيران يجب أن يتم الغائها.

حضر مندوب الاتحاد الروسي من الوصول بنهج آليات السوق إلى "قضية سياسية أكبر". وشرح مندوب المشاركة في أسواق الكربون. وأشار مندوب الولايات المتحدة الأمريكية إلى أن الأطراف لا تحتاج إلى تصريح لاستخدام الأسواق الدولية.

اقتراح مندوبة اليابان بالنسبة لفترة ما بعد 2020 لا يتم فقط إدراة آليات السوق المركزية بواسطة الأمم المتحدة ولكن يمكن أيضاً استخدام الآليات التي أعدتها الأطراف سوية. وأكى على أهمية قواعد المحاسبة المطبقة على كل الأطراف وتجنب العد المزدوج. وأشار مندوب نيوزيلندا إلى المشاركة الواسعة والمتنوعة في أنشطة الأسواق الدولية في الاتفاق الجديد وأكد على أن الكيان الحاسم للاتفاق يجب أن يلعب دوراً داعماً وليس دوراً مُقيداً. أكد مندوب كندا على أن اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ يجب أن تلعب دوراً في تسهيل سوق منظم الكربون. وأكد على الدور الهام لأية المبادرة المعاززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدحرور الغابات في البلدان النامية مع المعايير والضمادات الموضوعة.

سلط مندوب بليز نيابة عن الجماعة الكاريبيية الضوء على أهمية

قواعد المحاسبة المشتركة في ضوء توسيع الالتزامات، وال الحاجة إلى

تجنب العدد المزدوج وضمان السلامة البيئية والإشراف بواسطة جهة الالتزام.

ذكر مندوب الولايات المتحدة الأمريكية أن اتفاق 2015 سوف يتعامل مع الأسواق بصورة مختلفة عن بروتوكول كيتو والذي كان مبنياً على التزامات ملزمة قانوناً ونقل الوحدات التي تعكس الكميات المخصصة. وأشار إلى أن استيراد وتطبيق عناصر من بروتوكول كيتو ليس من الأمور السهلة وأكى على الحاجة إلى إلقاء على كيفية استخدام الأسواق الدولية بهدف تجنب عدم الاتساق بين الآليات الثانية وأشار إلى نقص الوضوح حول كيفية تنظيم وتنفيذ الأسواق.

أشار مندوب الصين أنه لا يوجد سبب لتضمين آلية سوق في اتفاق 2015. وأكد مع مندوب فنزويلا على الحاجة إلى متطلبات للأهلية إذا تم تضمين واحدة منها، وأكد على أن اشراك الدول النامية يجب أن يكون طوعياً. أكدت مندوبة فنزويلا أن تداول "سلعة تم خلقها بصورة اصطناعية" يمكن أن يتسبب في انهيار السوق مما يؤدي إلى انهيار النظام المناخي. وأضافت أن مفهوم الإلغاء الطوعي لعد رصد الانبعاثات كتمويل للمناخ سيسمح للحكومات بتجنب التزاماتها المالية، وأنه إذا كانت الدول النامية ستستفيد من الأسواق، فإن كيفية استفادتها يجب أن تُحدد في النص.

اقترح مندوب توفالو نيابة عن أقل البلدان نمواً أن يتم تخصيص نصف تمويل التكيف إلى الدول الجزئية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً وطالب بـ: نافذة لتمويل الخسائر والأضرار، ودورة لتجديد موارد الصندوق الأخضر للمناخ، المراجعة والزيادة الدورية للدعم المالي وفرض ضريبة من المنظمة الدولية للطيران المدني والمنظمة البحرية الدولية لتمويل التكيف، ومصادر جديدة للتمويل.

اقترح مندوب بينماية عن انتلاف بلدان الغابات المطيرة فصل نوافذ التمويل الخاصة بالمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات في البلدان النامية والأضرار والخسائر.

اقترح مندوب سويسرا إطار عام للشفافية يتضمن بمرور الوقت وينطبق على كل الأطراف ويشمل تقديم واستخدام وأثر الدعم. أشار مندوب الإيكادور نيابة عن البلدان النامية متقاربة التفكير إلى أن الدول المتقدمة يجب أن تقدم معلومات حول مساهماتها المالية وتقدم الدول النامية معلومات عن احتياجاتها.

اقترح مندوب شيلي نيابة عن الرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية والكاريببي وضع مبدأ ارشادي جديد حيث تكون كل الاستثمارات منخفضة الانبعاثات ولديها القدرة على التصدي لآثار المناخ في سياق هدف التخفيف. اقترح مندوب بوليفيا إنشاء "آلية التصدي للمناخ والتنمية المستدامة". كما اقترح مندوب كريبياتي إدراك الحاجة إلى آلية خاصة العمل السريع لمساعدة أكثر البلدان تعرضاً للمخاطر.

دعت مندوبة مجموعة 77/الصين الدول المتقدمة والأطراف المدرجة في المرفق الثاني بتقييم تمويل ينماشى مع احتياجات الدول النامية وذلك بالإشارة إلى المادة رقم 4 من الاتفاقية الإطارية والمسؤوليات المشتركة لكن المتقاولة. كما أكدت على: التخصيص المتساوい بين التكيف والتخفيف، العدالة في التوزيع بين الدول النامية، والقياس والإبلاغ والتحقق من الدعم. وفيما يتعلق بالمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات في البلدان النامية أكدت على أساليب مختلفة للإجراءات المبنية على النتائج للإدارة المتكاملة والمستدامة للغابات.

النتيجة: يتكون القسم "ز" الخاص بالتمويل من سبعة عشر صفحة ويتضمن الفقرات من 34 – 53، ويحتوي على بديلين للقسم. البديل رقم 1 مقصّ إلى ثمانية أقسام فرعية حول: المبادئ التوجيهية، وضع المؤسسات ضمن الاتفاق القانوني، ومقررات للقرارات المتعلقة بوضع المؤسسات ضمن الاتفاق، وتناول نطاق الموارد، والمساهمات بموجب الاتفاق القانوني، ومصادر التمويل، وقسم فرع عي جيد حول إعداد التقارير، ومكان مخصص لمقتراح لتضمين القسم الفرع عي للقياس والإبلاغ والتحقق من تمويل المناخ والذي يجب أن يتضمن أيضاً إشارة محددة إلى الدورة العادية لتمويل المناخ. والبديل رقم 2 للقسم "ز" هو نسخة من ثلاثة فقرات تحتوي على بدائل للفقرات من 36 – 34.

التكنولوجيا: قام فريق الاتصال المعني بالفريق المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز بالنظر في القسم "ح" الخاص بالتكنولوجيا بعد ظهر يوم الإثنين. اقترح مندوب البرازيل أن تقوم الأطراف بتضمين مكون للتكنولوجيا في المساهمات الوطنية الخاصة بها. اقترح مندوب مصر تقييم فعالية وملاءمة تمويل تكنولوجيا الصندوق الأخضر للمناخ. كما اقترح مندوب الهند أن يتولى الصندوق الأخضر للمناخ تخصيص الأموال لمقابلة التكاليف الكاملة لوصول الدول النامية للتكنولوجيات الماملنة بيئياً.

طالب مندوب السعودية نيابة عن المجموعة العربية بربط التكنولوجيا بالتنفيذ الفعال للمساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني الخاصة بالدول النامية. اقترح مندوب الصين هدفـ للتكنولوجيا طويل الأجل وأن تقوم الدول المتقدمة بصفة دورية بتقييم وإعداد قائمة بالتقنيات "المعدة للنقل".

طالب مندوب السودان نيابة عن المجموعة الأفريقية باطار عمل للتكنولوجيا ينظر في تقديم احتياجات التكنولوجيا والبحوث والتنمية والبيئات التكنولوجية. أكد مندوب بوليفيا على التكنولوجيا الناشئة عن الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.

وحول الخسائر والأضرار، اقترح مندوب سانت لويسيا نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة مع مندوب أقل البلدان نمواً نقل النص الخاص بالخسائر والأضرار إلى قسم جديد. وافق مندوب السعودية نيابة عن البلدان النامية متقاربة التفكير على أنه يجب التعامل مع الخسائر والأضرار بصورة مستقلة، واقتراح أن تعمل اللجنة التقنية للأضرار والخسائر على إنشاء نظام تعويضات. قدم مندوب سانت لويسيا نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة نصاً لتوضيح ووضع آلية وارسو الدولية للخسائر والأضرار. واقتراح عدة أمور من بينها: المزيد من الإعداد للأساليب والإجراءات الخاصة بتشغيل الآلية، وتشمل الكيانات والهيئات القائمة ومجموعات الخبراء بموجب الاتفاقية الإطارية بالإضافة إلى المنظمات المعنية وهيئات الخبراء من خارج الاتفاقية الإطارية والنظر في السوابق ذات الصلة طبقاً للقانون الدولي.

طالب مندوب أقل البلدان نمواً بنظام تعويض للدول المتتأثرة بالأحداث التي تحدث ببطء وبمؤسسة لتنسيق النزوح الخاص بتغير المناخ لتنولى التعامل مع إعادة التوطين والنزوح. اقترح مندوب المكسيك نيابة عن الرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية والكاريببي ومندوب جمهورية الدومينيكان أن يتم إتاحة الدعم المالي والقطني للدول والمجتمعات على حد سواء.

النتيجة: القسم "هـ" مكون من ثلاثة عشر صفحة تتضمن الفقرات من 25 – 33. وهو يعكس تفضيل الأطراف لفصل التكيف عن الخسائر والأضرار. والقسم يتضمن أقسام فرعية حول: الجوانب طويلة الأجل والجوانب العالمية الخاصة بالتكيف، والالتزامات/ المساهمات/ الإجراءات/ الالتزامات بموجب المادة 4 من الاتفاقية الإطارية حول التكيف، والمراقبة والتقييم/ المراقبة والتقييم [الأطراف المدرجة في المرفق 2] [الأطراف المدرجة في المرفق س] [كل الدول التي يمكنها القيام بذلك]، وتبادل المعلومات، والمعرف والدروس المستفادة، والترتيبات المؤسسية والخسائر والأضرار.

التمويل: تم في صباح وبعد ظهر يوم الاثنين النظر في القسم "ز" الخاص بالتمويل بواسطة فريق الاتصال المعني بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز. اقترح مندوب بوليفيا نيابة عن مجموعة 77/الصين ودعمه مندوب مصر نيابة عن المجموعة الأفريقية أن يتم ترتيب الاتفاق في قطاع حول عدة أمور من بينها: نطاق الموارد، والتقييم والمراجعة، ومصادر التمويل. اقترحت مندوبة مجموعة 77/الصين أن تخدم الآلية المالية للاتفاقية الإطارية اتفاق 2015 بالإضافة إلى الكيانات المالية لبروتوكول كيوتو مع الصندوق الأخضر للمناخ كجهة تشغيل رئيسية. وطالب بتعزيز الصندوق الأخضر للمناخ من خلال الموارد المتوقعة والتجديد الدوري للموارد.

طلبت المجموعة الأفريقية بصلة واضحة بين الهدف المالي الكمي وهدف درجة الحرارة. طالب مندوب الصين بخارطة طريق واضحة وبأهداف لتمويل العام من الدول المتقدمة وتمويل تدريجي متزايد. طالب مندوب السعودية نيابة عن المجموعة العربية بأن يكون التمويل عاماً بصفة أساسية ويتضمن التمويل المبني على المنح. وفيما يتعلق ب نطاق الموارد، اقترح مندوب مصر أن تكون مساهمات الدول المتقدمة مبنية على نسبة من الناتج المحلي الإجمالي. اقترح مندوب الاتحاد الأوروبي أن تقوم كل الأطراف فرادى وجماعات بتبنيه تمويل المناخ مع قيادات الدول المتقدمة. اعتبر مندوب اليابان على اللغة التي تشير إلى أن الأطراف المدرجة في المرفق الثاني فقط هي المطالبة بتقييم تمويل للاتفاق الجديد. اقترح مندوب استراليا تغيير الإشارة إلى الدول المدرجة في المرفقات بعبارة "كل الدول التي يمكنها القيام بذلك" وشجع على تعبئة وحشد التمويل من عدة مصادر. اقترح مندوب النرويج تعظيم وتحفيز الإجراءات الطموحة للتخفيف، وتتضمن السداد المبني على النتائج المتتحقق منها. أكدت مندوبة الولايات المتحدة الأمريكية على الحاجة إلى تعزيز نظام تقارير التدفقات النقية في الدول التي تحصل على التمويل. وسلطت الضوء على دعم الوقود الأحفوري وأكّدت على أهمية التخلص التدريجي من الاستثمارات عالية الكربون. أكد مندوب نيوزيلندا على الحاجة إلى ضمان أن تمويل واستثمارات المناخ يؤتيان نتائج مثمرة وفعالة.

المسؤوليات التاريخية والمشاركة المتساوية في موازنة الكربون العالمية.

أكمل مندوبة نيوزيلندة على أهمية عمل تسلسل للالتزامات ووجود قواعد لتنفيذها. واقتصرت توضيح أن مقررات مؤتمر الأطراف حول إطار الشفافية لن يتم تطبيقها بأثر رجعي.

اقتصر مندوب البرازيل أن يقوم كل طرف مساهمة لفترة خمس سنوات ومؤشرات للمشاركين في الفترة اللاحقة. اقترح مندوب الاتحاد الأوروبي مراجعة المساهمات كل فترة خمس سنوات.

أكمل مندوب كوستاريكا على ضرورة تقييم مستوى المخاطر المرتب بمستوى التزامات التخفيف أو التعرف على عدم وجودها. اقترح مندوب جنوب أفريقيا إلقاء نظرة إلى الوراء بالإضافة إلى النظر إلى الأمام للتغطية الالتزامات الحالية والمستقبلية الخاصة بالتحفيض والتكيف وسبل التنفيذ.

الدورات: في فترة بعد الظهر من يوم الخميس، تبادل فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعايير وجهاز النظر حول السؤال الخاص بالدورات في الاتفاق الجديد وبصفة خاصة الفقرة 71 من القسم "ا".

أكمل مندوب السعودية نيابة عن المجموعة العربية أن الدورة يجب أن تكون مرتبطة بمراجعة الطموح ويتفقذ كل العناصر المست بموجب ولاية ديربان، وطالب بالتمييز في الوراث بالنسبة للدول النامية.

ذكرت مندوبة الاتحاد الأوروبي أن التزامات التخفيف والتكيف يجب أن يتم التعامل معها بصورة مختلفة. وأشارت إلى أن كل الأطراف يجب أن يكون لديها التزامات بالتحفيض طول الوقت وأن يتم مراجعتها وتعزيزها بصورة دورية. كما طالبت بتبسيط إجراءات التعديل التي لا تتطلب تصديقاً. حذر مندوب الاتحاد الروسي من تبني أطر زمنية يمكن أن "تكون ذات نتيجة عكسية" أو تتسبب في "التراجع" وطالب بتجنب إجراءات شبه قانونية للتعديل.

أشار مندوب البرازيل إلى أن مكون التمويل الخاص بالمساهمات مقيّد بدورات الموارد الوطنية بالإضافة إلى دورات تجديد موارد الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية. وفيما يتعلق بالتحفيض، فقد طالب باتجاه بياني على فترتين متتابعتين، مع مساعدة مدتها خمس سنوات ذات صيغة قانونية نهاية ومؤشر المساهمات خلال فترة الخمس سنوات التالية مما يعطي إشارة طويلة الأجل للقطاع الخاص. وحذر من طلب مساهمات طموحة متزايدة ومتردجة حيث أشار إلى أن ذلك يمكن أن يؤدي إلى طموح منخفض في الفترة الأولى. كما اقترح مندوب البرازيل أن يتضمن اتفاق 2015 مراجعة أحكام إجمالي التقدم نحو الهدف العالمي بالإضافة إلى الأحكام المتعلقة بدورات التقييم الفردية للمساهمات المحددة وطنياً.

طالب مندوب اليابان بدورة مدتها عشر سنوات كإشارة للمستثمرين وغير عن استعداده للنظر في مراجعة في منتصف المدة تركز على تعزيز وفهم المساهمات. اقترح مندوب شيلي نيابة عن الرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية والكاريبية أن يتم تحديد نطاق المساهمات بوضوح في الاتفاق الجديد بحيث يتم تقديم تفاصيل مختلفة للتحفيض والتكيف وسبل التنفيذ.

أشار مندوب سويسرا إلى أن الأطراف في ليما وافقت على السماح بتقديم المساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني في إطار زمنية مختلفة، واقتصرت الاتفاق على التوافق بالنسبة للمجموعة الثانية من الالتزامات وأن تقدم كل الأطراف الالتزامات اللاحقة في نفس الوقت.

اقتصر مندوب الصين دوراً مدتها عشر سنوات تركز على الطموح المعايير في 2020 - 2030 لبناء القوة ويتم من خلالها: اتخاذ الدول المتقدمة لدور الريادة في تخفيض الانبعاثات وتقديم سبل التنفيذ للدول النامية، على أن تتبع الدول النامية هذه الريادة وستستخدم سبل التنفيذ لزيادة مستوى طموحها في التخفيف والتكيف. كما أكد على أهمية الدورات المحلية وأشار إلى أن الدول النامية ستقوم بالنظر محلياً في الإجراءات المعايير الخاصة بها. وأشار مندوب الصين إلى الحاجة إلى منهاج شامل وروابط كلية بين مختلف عناصر الاتفاقية.

دعم مندوب الولايات المتحدة الأمريكية الدورات التي مدتها خمس سنوات وعبر عن تفضيله لتنسيق الدورات الوطنية للأطراف حتى تجدب الاهتمام العام مما يؤدي إلى دفع الطموح. كما عبر عن تحفظه

النتيجة: يتضمن القسم "ج" أربع صفحات والفرقات من 53 مكرر - 57. ويتضمن أربعة أقسام فرعية حول هدف التكنولوجيا طويلاً الأجل، قسم عام، الالتزامات والترتيبات المؤسسية.

بناء القرارات: بعد ظهر يوم الإثنين تولى فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعايير في القسم "ط" الخاص ببناء القرارات.

أكمل العديد من الدول النامية على أن الإجراءات المعايير لتنفيذ المناخ الخاصة بها سوف تعتمد على سبل التنفيذ المقدمة من الدول المتقدمة.

اقتصر مندوب المالديف نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرةآلية دولية لبناء القرارات تتكون من مركز تنسيق يقوم بما يلي: تجميع المعلومات، وتحليل الفجوات والاتجاهات، وإعداد الأدوات والمنهجيات ومضاهاهة الدعم المتاح مع الاحتياجات المحددة، ويقوم بالتنسيق والتعاون مع كيانات الاتفاقية الإطارية والجهات الأخرى المعنية. أكمل مندوب مصر نيابة عن البلدان النامية مقاربة التفكير أن آلية بناء القرارات يجب أن تكون مبنية على مشاركة الخبراء والدروس المستفادة وأفضل الممارسات. أكمل مندوب السعودية نيابة عن المجموعة العربية على أن الدعم الذي يأتي من الأطراف من الدول المتقدمة لا يجب أن يتأثر بطبيعة ونطاق ومحظى المساهمات المقرونة المحددة على المستوى الوطني والخاص بالدول النامية.

النتيجة: يتكون القسم "ط" من أربع صفحات تتضمن القرارات من 58 - 63. وبحتو على ثلاثة أقسام فرعية معروفة بـ: عام، الالتزامات، الترتيبات المؤسسية.

شفافية الإجراءات والدعم: بعد ظهر يوم الإثنين تولى فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعايير النظر في القسم "ي" الخاص بشفافية الإجراءات والدعم.

اقتصر مندوب نيوزيلندة وضع كل النصوص الخاصة بالتحفيض. دعم مندوب الاتحاد الأوروبي نقل قواعد المحاسبة الخاصة بالتحفيض إلى القسم "د". وطالب بوجود منهجيات مشتركة وقياسات وخطوط توجيهية حول القياس والإبلاغ والتحقق وإعداد تقارير دائمة حول استخدام الأرضي. اقترح مندوب سويسرا نظام محاسبة وتتبع مشترك لحماية السلامة البيئية وتتجنب العد المزدوج لنتائج التحفيض القابلة للتحويل دولياً من الترتيبات التعاونية.

طالب مندوبالأردن نيابة عن البلدان النامية مقاربة التفكير بسجل للتمويل وبنقارير تمويل تستخدم صيغة موحدة. اقترح مندوب الصين أن يتم التحقق من معلومات سبل التنفيذ المقدمة من الدول المتقدمة من خلال عملية مراجعة تقنية يتباعها عملية تقييم متعدد الأطراف وخلاصات حول نتائج الالتزام. كما اقترح أن تقوم الدول النامية بإعداد تقارير حول أعمال المناخ لديها تنسق مع مستوى الدعم الذي تحصل عليه وأن تكون هذه المعلومات خاضعة "للتحليل التقني" يتبعها تيسير المشاركة في وجهات النظر بين الأطراف وذلك على أساس عملية غير عقابية ولا تتضمن التدخل وتحترم السيادة الوطنية.

النتيجة: القسم "ي" مكون من إحدى عشرة صفحة ويتضمن الفقرات من 64 - 69، وبحتو على ثلاثة أقسام فرعية معروفة بـ: عام، الالتزامات، القواعد والأساليب.

الأطر الزمنية والعمليات المتعلقة بالالتزامات: في صباح يوم الثلاثاء تولى فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعايير النظر في القسم "ك".

حذر مندوب السعودية نيابة عن المجموعة العربية من أن القسم "ك" بالإضافة إلى الأقسام الخاصة بالالتزام والأحكام والإجراءات المؤسسية من شأنها الإخلال بنتائج القانونية في باريس وخارج ولاية ومهام الفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعايير.

حدد مندوب الاتحاد الأوروبي الحاجة إلى قيام الأطراف بزيادة التزامات التخفيف بصورة دورية. أكد مندوب أندونيسيا على ضرورة عدم التراجع، كما أكد مندوب سنغافورة على أهميةأخذ الظروف الوطنية والمتطلبات القانونية في الاعتبار. وأشار مندوب الهند إلى أن الأطراف يجب تنظر في التعديلات بناءً على عدة أمور من بينها

تعديلات مرفقات الاتفاق الجديد، اقترح مندوب الاتحاد الأوروبي أنه يمكن للأطراف تعديل التزامات الخفيف الخاصة بها بزيادة ويتمنى قبول ذلك ما لم تتعارض ثلاثة أرباع الأطراف على ذلك وأن الانسحاب من الاتفاق لن يكون ممكناً إلا إذا التزم الطرف بالتزاماته.

اقترح مندوب أثيوبيا أن تقوم الهيئة الفرعية التنفيذية والفرعية للشوربة العلمية والتكنولوجية بحسب متوسط ابتعاثات غازات الدفيئة لكل فرد والناتج المحلي الإجمالي، وتقديم مسودة قرارات حول مراجعات المرفق الأول والمرفق الثاني مبنية على معادلة تحدد المتوسط العالمي لهذه الأرقام وتأخذ في اعتبارها حجم السكان لدى هذا الطرف.

اقترح مندوب المكسيك أنه في حالة استفاده الجهد للوصول إلى أي اتفاق فإنه يمكن أن يتم اتخاذ قرار بواسطة ثلثي أصوات الأطراف الحاضرين والذين قاموا بالتصويت باستثناء حالة الأمور المتعلقة بالتمويل التي تتطلب اجماعاً في الرأي وحالات الأمور الإجرائية التي تتطلب أغليبية.

النتيجة: القسم "م" مكون من ست صفحات ويتضمن الفقرات من 89 - 103. ويحتوي على قسمين فرعيين بعنوان الترتيبات المؤسسية والأحكام الإجرائية/أحكام ختامية. ويتم الإشارة في حاشية إلى أن بعض الأطراف ترى أنه من السابق لأوانه مناقشة هذا القسم.

التمهيد والتعرifات: في صباح يوم الثلاثاء نظر فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بنهاج ديربان للعمل المعزز في هذه الأقسام.

اقترح مندوب المكسيك نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة ومندوب الاتحاد الأوروبي بالإقرار بأن تغير المناخ يحتاج إلى أكبر وأشمل تعاون ممكن.

طالب مندوب سويسرا بفقرة منفصلة عن النوع الاجتماعي وحقوق الإنسان. كما دعا مندوب الرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية والカリبي بفقرة قائمة بذاتها عن حقوق الإنسان. واقتراح مندوب ليختنشتاين أن الاتفاق يجب أن يساهم بصورة كبيرة في تحقيق أعمال التنمية لما بعد 2015.

اقترح مندوب إيران نيابة عن البلدان النامية متقاربة التفكير الإشارة إلى أن الحصة الأكبر من الانبعاثات العالمية الحالية للغازات الدفيئة تأتي من الدول المتقدمة وأن الانبعاثات في الدول النامية سوف تنمو لتقابل احتياجاتها الاجتماعية والتنمية.

اقترح مندوب الاتحاد الأوروبي إضافة الإشارة إلى الظروف الوطنية المختلفة أينما يتم الإشارة إلى المسؤوليات المشتركة ولكن المتفاوضة والقدرات ذات الصلة. كما اقترح مندوب الولايات المتحدة الأمريكية مكان مخصص للمرفق "س" لبيان الاتفاق عليه في باريس ويتم تحديده بصفة دورية بناءً على المعايير المتعلقة بالانبعاثات المتغيرة والاتجاهات الاقتصادية، ومكان مخصص للمرفق الجديد "ص" يتم الاتفاق عليه بناءً على القرارات والظروف الاقتصادية المتغيرة. اقترح مندوب سانت لويس وضع مكان مخصص للمرفق "ع" للدول الخارجية عن نطاق الملفقات الجديدة.

النتيجة: القسم "أ" من التمهيد مكون من أربع صفحات ويحتوي على خيارات. الخيار الأول هو مكان مخصص للتمهيد والخيار الثاني يتضمن مقتراحات متعددة للفقرات تمهدية. ويتضمن القسم "ب" الخاص بالتعريفات التعرifات المفترحة ومكان مخصص للصطلاحات: "الكيان الحكم" و"الطرف" و"تحفيض الانبعاثات" و"المعاهدة" و"الحاضرون الذين قاموا بالتصويت" و"الهيئة الفرعية" و"الأطراف المدرجة في المرفق س" و"الأطراف المدرجة في المرفق ص" و"الأطراف المدرجة في المرفق ع/3" وأي تعريفات أخرى مطلوبة.

هيكل الاتفاق: في صباح يوم الأربعاء تبادل فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بنهاج ديربان للعمل المعزز وجهات النظر حول هيكل اتفاق 2015.

دعا ريفنسنайдر، الرئيس المشارك، الأطراف للتركيز على: ما الذي يجب أن يفعله الاتفاق، وكيف يمكن للاتفاق أن ينهض بالاتفاقية الإطارية، وسواء إذا كان الاتفاق سيكون اتفاقاً يتم مرة واحدة أم اتفاق يتطور ويتغير من خلال مجموعة متتالية من التزامات، وما هو دور الكيانات والآليات التي تم انشائهما منذ الدورة الخامسة عشر

إزاء فكرة هدف 2030 التي سيتم إعادة النظر فيها في خلال خمس سنوات وذكر أن الخبرات تشير إلى أن الدول التي قامت بالعملية على المستوى الوطني تُمانع في مراجعة الطموح.

أكد مندوب المكسيك على الحاجة إلى تقييم التقدم خلال المسار ودعم المراجعة اللاحقة للالتزامات طبقاً لما اقترحه مندوب الرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية والكريبي. دعم مندوب بليز نيابة عن الجماعة الكاريبيّة دورات مدتها خمس سنوات على أن تبدأ الدورة الأولى في 2020. كما أشار إلى تحويل المساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني إلى التزامات ملزمة قانوناً مع الأخذ في الاعتبار الظروف الخاصة لتحالف الدول الجزئية الصغيرة وأهل البلدان نمواً.

طالب مندوب الهند بمساهمات مقررة محددة على المستوى الوطني تتناول كل عناصر الاتفاق وذات معلومات مقلوبة للدول المتقدمة والدول النامية ولكن بأطر زمنية مختلفة، وعارض المراجعة اللاحقة لهذه المساهمات. أشار مندوب إيران إلى أن عملية الدورات يجب أن تكون مشروطة بدعم من الدول المتقدمة. أكد مندوب السعودية على الطبيعة الكاملة للتحقيق والتكييف وسبل التنفيذ وشدد على أن الدورات يجب أن تأخذ في اعتبارها كل هذه العناصر. طالب مندوب توفالو نيابة عن أهل البلدان نمواً بالتوافق في دورات التحقيق وسبل التنفيذ ودعم دورات مدتها خمس سنوات. أكد مندوب أهل البلدان نمواً على أن الدول يمكنها زيادة مساهماتها في متصف الدورة. طالب مندوب جزر مارشال بالمرور في دورة التكيف، وبالنظر إلى الحاجة إلى أن تعكس الأولويات المحلية والوطنية. شكر ريفنسنайдر الرئيس المشارك الوفود على المناقشة "الثرية والشيق للغاية". وذكر أن هذه المناقشات قدمت أكثر مما هو متوقع.

النتيجة: القسم "ك" المعنون "الأطر الزمنية والعمليات المتعلقة بالالتزامات/المساممات/الأمور الأخرى المتعلقة بالتنفيذ والطموح". ويشير في الحاشية إلى أن بعض الأطراف ترى أنه من السابق لأوانه مناقشة هذا القسم. ويتضمن النص أحد عشر صفحة كما يتضمن بدلين.

يتضمن البديل الأول الفقرات من 69 مكرر إلى 87، ويحتوي على أربعة أقسام فرعية معروفة بـ: الالتزامات/المساممات/الإجراءات/ نطاق التنفيذ والطموح، والمراجعة المسبقة/المزيد من تيسير الشفافية والوضوح/ العملية التشاروية/ الفترة، ووضع الصيغة الرسمية للإجراءات المُعززة/ الانتهاء منها/ النظر فيها، والمراجعة الاستراتيجية للتنفيذ/ تقييم إجمالي الطموح/ آلية الطموح المُعززة.

تيسير التنفيذ والالتزام: في صباح يوم الثلاثاء قام فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بنهاج ديربان للعمل المعزز بالنظر في القسم "ل".

اقترح مندوب المكسيك نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة نصاً حول نظام صارم وقوى للالتزام لتسهيل عملية التنفيذ. اقترح مندوب توفالو نيابة عن أهل البلدان نمواً ومندوب ترينيداد وتوباغو نيابة عن الجماعة الكاريبيّة لجنة التزام ذات فروع للتنفيذ والتيسير. دعم مندوب الاتحاد الأوروبي إقرار تفاصيل آلية الالتزام في الاجتماع الأول للبيئة الحاكمة للاتفاق الجديد. اقترح مندوب جزر مارشال أن تعكس عضوية لجان الالتزام تمثيل جغرافي متوازي ويشمل الدول الجزئية الصغيرة النامية.

اقترح مندوب باكستان نيابة عن البلدان النامية متقاربة التفكير، مraqية التزام الدول المتقدمة بالالتزامات تخفيض الانبعاثات وتقدير سبل التنفيذ. طالب مندوب جنوب أفريقيا بمنع تمييز للالتزام ويشمل نظام "وقائي وتعاوني". اقترح مندوب بوليفيا إنشاء محكمة دولية لعدالة المناخ.

النتيجة: القسم "ل" مكون من ثلاث صفحات ويتضمن ثلاثة بدائل للفقرة 88. كما يشير في الحاشية إلى أن بعض الأطراف ترى أنه من السابق لأوانه مناقشة هذا القسم.

الاحكام الإجرائية والمؤسسية: في صباح يوم الثلاثاء قام فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بنهاج ديربان للعمل المعزز بالنظر في القسم "م".

اقتراح مندوب التزويد أن تخدم كل الهيئات الفرعية التابعة للاتفاقية الإطارية اتفاق 2015 أيضاً ما لم يتم تحديد خلاف ذلك. وحوال

اقترح مندوب نيوزيلندة أن يتم تضمين قواعد المحاسبة لقطاع استخدام الأرضي في الاتفاق وأن يتم التعامل مع التفاصيل التقنية في مقررات مؤتمر الأطراف. أشار مندوب الأرجنتين إلى أن قطاع استخدام الأرضي يجب أن يتم استثناءه من الاتفاق. شدد مندوب البرازيل على أن أي اتفاق له آلية سوق يجب أن يكون مبنياً على فهم مشترك لقواعد المحاسبة الخاصة بهذه الآلية. اقترح مندوب فنزويلا إلغاء الإشارة إلى الآليات السوق في الاتفاق الجديد. دعا مندوب بينما نيابة عن ائتلاف بلدان الغابات المطيرة إلى تضمين إطار وارسو حول المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات في البلدان النامية وقواعد محاسبة واضحة في الاتفاق الجديد.

أكيد العديد من الأطراف على أهمية التفريق بين ما الذي سيتم تضمينه في الاتفاق وما سيتم تضمينه في مقررات الأطراف. حدد مندوب الاتحاد الأوروبي الحاجة إلى النظر في ما الذي سيجتاز اختبار الزمن وما الذي يجب أن يتم تعديله بصورة دورية. دعم مندوب المكسيك اتفاق يسمح بالتعديلات الفعالة دون عملية تصديق. أشار مندوب الولايات المتحدة الأمريكية إلى أنه لا يجب أن يكون هناك تدرج بين أهمية الاتفاق وأهمية مقررات مؤتمر الأطراف. ذكر مندوب البرازيل أنه يجب لا تكون هناك "عناصر من الدرجة الثانية". أشار مندوب الصين إلى أن المناشتات أو القرارات حول ما يدخل في الاتفاق سابقة لأوانها قبل الاتفاق على الصيغة القانونية لنتائج باريس.

عارض مندوب الهند المقترنات الخاصة بالمرفقات الجديدة س، ص، ع وطالب بما يلي: ورشة عمل حول آثار الطبيعة القانونية للاتفاق الجديد، وتوضيح كيفية استفادة المفاوضات من تقارير التقييم الخاصة بالفريق الحكومي الدولي المعنى بتغيير المناخ، وضمان أن المقررات الخاصة بمسار العمل 2 (طموح ما قبل 2020) قد تم الانتهاء منها قبل باريس.

النتيجة: انتهى القواوض على النص بثلاث مقترنات هيكلية وأماكن محددة لللاحقة أو المرفقات.

مناشتات حول **تبسيط**: في فترة بعد ظهر يوم الثلاثاء، طالب ريفستايدر، الرئيس المشارك، الأطراف تقديم وجهات نظرهم حول تبسيط النص. واقترح العمل قسماً يقسم خلال نص العناصر الذي تم إعداده في ليما على أن يتم تضمين وجهات نظر الأطراف في مستند منفصل كي يستخدم كمرجع من قبل الأطراف.

عبر مندوبي الصين وفنزويلا عن قلقهما من أن الرجوع إلى نص العناصر الخاص بليما يعتبر خطوة إلى الوراء. أكدت العديد من الأطراف وتشمل السعودية، وفنزويلا، وأوغندا، وماليزيا، نيابة عن البلدان النامية مقاربة التفكير، وبليز، والسودان، نيابة عن المجموعة الأفريقية، على الحاجة إلى التركيز على النص المعدل. كما أكدت العديد من الأطراف على رغبتها في التحقق من أن النص المعدل يعكس بوضوح وجهات نظرهم وتتجه إلى أن يصبح النص المعدل متاحاً، بينما تأتي بعض الأطراف بالبدء في أعمال التبسيط على الفور.

اقترح مندوب البرازيل تقديم ورقة غير رسمية تتضمن شكل توضيحي أو جدول للتوضيح الاختلافات بين الأطراف، بالإضافة إلى الفصل المحتمل بين عناصر الاتفاقية عن عناصر مقررات مؤتمر الأطراف. عارض مندوب السودان نيابة عن المجموعة الأفريقية فصل عناصر الاتفاقية عن عناصر مقررات الأطراف في هذه المرحلة. ذكر مندوب ماليزيا نيابة عن البلدان النامية مقاربة التفكير أن التبسيط يجب أن يركز على: ضبط النص ليتواء مع الاتفاقية الإطارية والاتفاقيات التي تم التوصل إليها في ليما، والإبقاء على المعاني الدقيقة للمعترفات، ومناقشة كل عنصر بصورة متوازنة. أكد مندوبي أثيوبيا وفنزويلا على أنه يحق للأطراف اقتراح نص جديد في أي مرحلة من المفاوضات. شجع مندوب البرازيل الأطراف بعد التقدم بمفترنات جديدة.

وافت الأطراف على أن النظر في التبسيط سوف يبدأ بعد ظهر يوم الأربعاء بعد أن يتم إعطائهم الفرصة لمراجعة كل أقسام النص المعدل.

لمؤتمر الأطراف، وكيفية التعامل مع التكيف والتخفيف وسبل التنفيذ، وما هي القضايا التي يجب تضمينها في الاتفاق وما هي القضايا التي يجب التعامل معها من خلال مقررات مؤتمر الأطراف.

شدد مندوب جواتيمالا نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة على أن الاتفاق الجديد يجب أن يتسم بالطموح ويكون اتفاقاً عالياً، ويعنى التراجع ويؤدي إلى الزيادة التدريجية في كل الالتزامات. طالب مندوب توفالو نيابة عن أقل البلدان نمواً بقسم خاص عن الخسائر والأضرار، والمعاملة المتوازنة للتخفيف والتكيف وضم المؤسسات القائمة.

اقترح مندوب المالديف نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة أن يتم تضمين الخسائر والأضرار في الاتفاق الجديد بمعدل عن التكيف وحدد الحاجة إلى توضيح العلاقة بين الاتفاق ومقررات مؤتمر الأطراف. ودعم مندوب الباهاما نيابة عن الجماعة الكاريبية بروتوكولاً يتضمن أقساماً عن عدة أمور من بينها: المبادئ العامة، والالتزامات والتعهدات، والخطار عن المعلومات المتعلقة بالتنفيذ والإلزام، وألية لتسوية المنازعات وألية مالية.

أكيد مندوب السعودية نيابة عن المجموعة العربية على أن الطبيعة القانونية للاتفاق يجب أن يتم مناقشتها قبل الاتفاق على المحتوى. كرر مندوب الاتحاد الأوروبي الإشارة إلى نتيجة مُلزمة قانوناً في صورة بروتوكول، وحدد الحاجة إلى أحكام لتتدخل حيز التنفيذ والتصديق بالإضافة إلى المنظمات الاقتصادية الإقليمية والالتزام.

ذكر مندوب الولايات المتحدة الأمريكية أن الاتفاق يجب أن ينطوي بمرور الوقت لكي يشع بالتراث على إجراءات أكثر طموحاً. وأشار إلى أن الاتفاق يجب أن يتضمن كلًا من التخفيف والتكيف. وعارض تضمين المساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني في المرفقات وأشار إلى أن صيغة أخرى ستكون أكثر ملائمة للمساهمات المتنوعة التي يصل عددها إلى 195. طالب مندوب سويسرا باتفاق يحقق ما يلي: يشمل الجميع، يعمل على تطوير وتعزيز المؤسسات القائمة، ويتضمن قواعد حول التخفيف والتكيف والتمويل الذي يتناول كل مجال طبقاً لاحتياجات الخاصة به.

ذكر مندوب الاتحاد الروسي أن الاتفاق يجب أن يتضمن: الأهداف والمبادئ والقضايا الموضعية الرئيسية. وأكد على: خلق صلة واضحة بين الالتزامات والإلزام، والمشاركة العالمية، والنظر في الدروس المستقادة من بروتوكول كيوتو للدخول في حيز تنفيذ الاتفاق الجديد. اقترح مندوب تركيا أن يأخذ الاتفاق الجديد في الاعتبار الحقائق الاقتصادية والاجتماعية وأن يكون موجهاً بالعلم. ذكر مندوب الترويج أن الاتفاق الجديد يتضمن قسماً عن كلًا من التخفيف والتكيف ليعكس التوازن والطبيعة العالمية للالتزامات في كلا العنصرين. أكد مندوب الأرجنتين على أن عمل الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديريان للعمل المعزز يجب أن يتماشى مع الاتفاقية الإطارية ومبادئها، وأن يعكس المسؤوليات المشتركة لكن المتفاوتة والقدرات ذات الصلة، وأن يعكس أيضاً بصورة متساوية كل عناصر المقرر 1/م - 17 (التخفيف، والتكيف، والتمويل، والتكتولوجيا، وشفافية الإجراءات والدعم، وبناء القرارات).

وتأكيداً على أن الشكل يأتي بعد الوظيفة، شدد مندوب استراليا على الفعالية والبساطة والقدرة على الاستمرار وتجنب الإزدواجية. ودعم مندوبي المكسيك والولايات المتحدة الأمريكية والبرازيل تضمين المؤسسات القائمة في الاتفاق الجديد لتسهيل تنفيذه.

أكيد مندوب البرازيل على أهمية الاتفاق الذي يحتاج إلى مراجعته في كل دورة. كما أكد مندوب نيوزيلندة على مبادئ العالمية والاستدامة. وشدد مندوب ماليزيا نيابة عن البلدان النامية مقاربة التفكير على أن تنتائج باريس يجب أن تُعزز من تنفيذ الاتفاقية الإطارية "الموجودة بالفعل والمستمرة" ولا تحل محلها.

طالب مندوب البلدان النامية مقاربة التفكير بتحويل التركيز من الطبيعة المختلفة للتخفيف والتكيف للمعاملة المتوازنة والكلية لكل العناصر كما طالب بتعزيز قواعد القیاس والإبلاغ والتحقق فيما يتعلق بالدعم. حدد مندوب نيوزيلندة أهمية التخفيف كعنصر أساسي وأشار إلى أنه بينما نرى أن ترتيبات الدعم ضرورية إلا أنه "لا يجب أن نرى أنها غالية في حد ذاتها".

مسار العمل 2 (طموح ما قبل 2020)
 تم صباح يوم الثلاثاء وخلال جلسة عملية الفحص التقني النظر في مسار العمل 2 حول طموح ما قبل 2020. كما تم النظر في هذا الموضوع أثناء مناقشات فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز في صباح يوم الخميس وأثناء جلسات تبادل الأفكار لفريق الاتصال العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز في النهج الخاص بالجزء التاسع من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز والتي ستنعقد في شهر يونيو/حزيران.

عملية الفحص التقني: افتتح ريفستنайдر، الرئيس المشارك، الاجتماع الخاص بعملية الفحص التقني وأشار إلى أن الفريق العامل المخصص يجب أن يقدّم توجيهه للدوراة الحالية والعشرين لمؤتمر الأطراف حول كيفية النهوض بعملية الفحص التقني.

سلط جورج فوتو بيرناليس، رئيسة الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف، بيرو، الضوء على جدول أعمال ليما. باريس ودور الجهات من غير الدول. أكد لورانس توبيانا، رئيسة الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف، فرنسا، على الجهود الخاصة بالمضي قدمًا في جدول أعمال ليما-باريس. وأشار إلى أن الاقتصاد منخفض الكربون من "الأمور الحتمية". أكدت كريستيانا فيجوريس، الأمين التنفيذي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ، على "الاتجاهات الحكيمية الجيدة نسبياً" الخاصة بتحفيز العمل من قبل كل أصحاب المصلحة وليس فقط من الحكومات المركزية. طالب توسي مبانو مبانو، الكونغور، بالنظر في كيفية تدعيم عملية الفحص التقني وتعزيز نتائجها.

أكد مندوب مالي نيابة عن مجموعة الصين على أن التركيز يجب أن يتوجه إلى "المزيد، والأسرع، والآن"، كما طالب مندوب المالديف نيابة عن تحالف الدول الجزئية الصغيرة بالتركيز على الأعمال العاجلة وسلط الضوء على الطاقة المتعددة في الدول الجزئية الصغيرة النامية. اقترح مندوب البرازيل أن يتم عقد اجتماع الخبراء التقنيين بضم الخبراء من "العالم المالي وعالم الاستثمار". طالب مندوب الهند بتوجيهه اهتمام خاص لتكنولوجيا والتمويل المتاح وقدرات الدول على استيعاب التكنولوجيا والتمويل. اقترح مندوب الصين أن تستخدم عملية الفحص التقني معلومات من عملية التقييم متعددة الأطراف ومن اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل. طالب مندوب جنوب إفريقيا ودعمه مندوب كولومبيا باجتماعات الخبراء التقنيين تركز على الخبرات من عمليات التنفيذ.

اقتراح مندوب الولايات المتحدة الأمريكية ودعمه في ذلك مندوباً للاتحاد الأوروبي وكولومبيا بإعداد ملخص لصانعي السياسات. اقترح مندوب التحالف الأوروبى الترکيز على المجالات ذات امكانيات التخفيف الكبيرة، وأمثلة للممارسات الجيدة. طالب مندوب كولومبيا بالتركيز على "خيارات السياسة المتفوقة" مثل النقل. طالب مندوب السعودية بالاهتمام بالمياه وبحماية البيئة البحرية والكربون الأزرق والتنوع الاقتصادي واستخدام الأراضي والتخطيط الحضري والأمن الغذائي.

واستمرت المناقشات وتركزت على وسائل اشراك مؤسسات الاتفاقية الإطارية والمنظمات الدولية الأخرى الرائدة في عملية الفحص التقني. وبعد الظهر ناقش المشاركون دور المنظمات الدولية الرائدة. وفي فتره بعد ظهر يوم الجمعة، قدم مبانو مبانو، الميسير، تقريراً حول مناقشات عملية الفحص التقني إلى الجلسة الخامسة العامة للفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز. كما سلط الضوء على أن بعض مؤسسات الاتفاقية الإطارية وبعض المنظمات الدولية قد استطاعت تعبئته وحشد موارد مالية كبيرة لتنفيذ الأنشطة المتعلقة بعمليات الفحص التقني. وأكد على استعداد المشاركين للتحرك نحو "المزيد والأسرع والآن" و نحو سُلُب التنفيذ، والتمويل بصفة خاصة لمرحلة التنفيذ. كما أشار إلى أنه بالإضافة إلى المناقشات الجارية حول مستقبل اجتماعات الخبراء التقنيين، فقد تم اقتراح أفكار لإضفاء الصبغة الرسمية على تعاون مختلف المؤسسات المعنية مثل فريق عمل مخصص أو مجموعة اتصال محددة.

وبعد ظهر يوم الأربعاء، طلب دوغلاف، الرئيس المشارك، من الأطراف أن يقدموا بمقررات حول كيفية تبسيط النص. وشرح أن الأمانة قد حددت كل الفقرات المتماثلة في النص المعدل، والتي تم عرضها على الشاشة. أشار مندوب توفالو نيابة عن أقل البلدان نمواً ومندوب بوليفيا نقطة نظام وطلبوا المزيد من الوقت للنظر في النص الجديد. شدد مندوب بوليفيا على أن تحديد أي من المقررات المتشابهة في النص هي مهمة الأطراف وليس مهمة الأمانة. أكد دوغلاف الرئيس المشارك، على أن الأطراف التي امتنعت عن تقديم مقرراتها خلال القراءة الأولى للنص يجب أن يتم اعطاؤها الفرصة لتقديم مقرراتها التبسيط الخاصة بها. تقدم مندوب شيلي نيابة عن الرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية والカリبي ومندوباً أثيوبياً وأستراليا بمقررات محددة حول التبسيط.

حيث مندوب فنزويلا على استخدام الوقت بفعالية وعلى القيام بأول قراءة متعددة للأطراف للنص المعدل. دعم مندوب الاتحاد الروسي البدء في المفاوضات ولكن عارض مقرح الرئيس المشارك في الانتقال إلى مجموعات أصغر. اقترح مندوب الإكوادور وفنزويلا والدول النامية مقاربة التفكير إتاحة الفرصة للأطراف لشرح مقرراتهم المحددة. كما اقترح مندوب البرازيل أن تقوم الأطراف بتحديد مجالات الازدواجية من خلال مناقشات غير رسمية مفتوحة. دعم مندوب جزر مارشال هذا النهج، واقتراح أن تقرر الأطراف في فترة لاحقة من الأسبوع إذا ما كانت تريد وضع هذا العمل في مستند. طالب مندوب ماليزيا بتوضيح ماذا سيحدث في نص جنيف عندما تبدأ الأطراف في اقتراح تغييرات. طالب مندوب إيران ودعمه في ذلك مندوب مصر، أن تقوم الأمانة بإعداد نسخة من النص الجديد وتوضح التعديلات مناسبة إلى الأطراف التي تقدمت بها، وعارض مندوباً فنزويلا وكولومبيا هذا الاقتراح.

ذكر دوغلاف، الرئيس المشارك، أن النص الذي يشير إلى أي من الاقتراحات منسوبة لأي من الأطراف يعتبر مستند داخلي وأن الأطراف تستطيع الحصول على معلومات حول المعارضين. وفي صباح يوم الخميس، قام دوغلاف، الرئيس المشارك، بتيسير المفاوضات غير الرسمية حول التبسيط. ثم تولى الإخبار عن هذه المناقشات لجنة بعد الظهر، وسلط الضوء على مقررات التبسيط المقدمة من مندوب أستراليا ومندوب الأرجنتين نيابة عن الدول النامية مقاربة التفكير.

وبعد المزيد من المناقشات في فريق الاتصال حول التبسيط في فترة بعد ظهر يوم الخميس، أشار ريفستنайдر، الرئيس المشارك، إلى أن نص جنيف لن يتم تغييره وذلك باستثناء تصحيحات الأطراف للمقررات المقدمة بالفعل والتي سيتم تقديمها للأمانة في تمام الساعة السادسة مساء يوم الخميس. وذكر أن النص سوف يتم ترجمته وتوزيعه على الأطراف. كما أشار إلى أن تبسيط المقررات والإضافات يمكن أن يتم تقديمها في شهر يونيو/حزيران. وفيما يتعلق بطلب الأطراف بالمزيد من المطروح في جنيف، وأشار إلى أن الأطراف لديها "مخاوف زائدة عن الحد" حول التبسيط وذكر أنه لن يتم عقد المزيد من المفاوضات حول التبسيط.

النتيجة: بعد ظهر يوم الجمعة وافتتاح الجلسة الخامسة العامة على أن النص الذي تم إعداده في جنيف سيشكل الأساس للمفاوضات الأساسية نحو اتفاق باريس والتي ستنعقد في يونيو في شهر يونيو/حزيران. كما تم الموافقة على أن نص المفاوضات سيتم إصداره في وثيقة رسمية يتم ترجمتها وتوزيعها على الأطراف طبقاً لطلب الدول العشرين لمؤتمر الأطراف. ذكر ريفستنайдر، الرئيس المشارك، أن النص سيتم إبلاغه للأطراف قبل الموعد في مارس/آذار. وأكد على أن إرسال النص لن يخل بالنتيجة القانونية في باريس، أو بالطبيعة القانونية لأي من الفقرات أو بمحكمتها في النص، أو بهكل الاتفاق، أو إذا ما كانت نتيجة باريس ستكون بمثابة بروتوكول، أداة قانونية أخرى أو نتيجة يتحقق عليها ذات قوة قانونية بموجب الاتفاقية الإطارية تطبق على كل الأطراف. والنص المفاوضي الخاص بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز متاح على:
http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/negotiating_text_12022015@2200.pdf

نهج الخاص بالجزء التاسع من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز في شهر يونيو/ حزيران

في صباح يوم الجمعة، عقد فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز جلسة لتبادل الأفكار والنظر في كيفية المضي قدماً في دورة شهر يونيو/ حزيران المقرر عقدها في بون.

طالب مندوب جنوب أفريقيا نيابة عن مجموعة الصين ومندوب السودان نيابة عن المجموعة العربية، بالبدء على الفور في المفاوضات في بون، وطالبا الرئيسين المشاركين بإعداد مذكرة سيناريو واضحة قبل الانعقاد. وطلبت مندوبة جنوب أفريقيا بما لا يزيد على دوائرتين متوازيتين في وقت واحد، كما طلبت بالتزامن بين الدول المتقدمة والدول النامية في اختيار الميسرين، وعدم فصل المناقشات حول التخفيف والتكييف عن مناقشات سُبل التنفيذ، كما دعت إلى تخصيص وقت لمناقشة مسار العمل 2. وحول قاعات الاجتماعات، أكدت مع مندوب الاتحاد الروسي على الحاجة إلى تجنب "المساحات الصغيرة والمزدحمة". طالب مندوب الصين بمعاملة كل عناصر مسار العمل 1 بصورة متساوية وطالب مع مندوب الهند بتوفير وقت ملائم لمسار العمل 2 وأعربا عن أسفهما عن "عدم التوازن" الحالي. حذر مندوب الاتحاد الروسي من أن محاولة التفاوض على التوازن بين مسار العمل 1 ومسار العمل 2 يمكن أن " يؤدي إلى فقدان الاتجاه".

أشار مندوب الاتحاد الأوروبي إلى أسفه عن عدم قدرة الأطراف على تبسيط النص وإلغاء الفقرات المكررة في دورة جنيف، وطالب "بتغيير جذري في السرعة" في بون. واقتراح أن تُعد الأمانة تحليلاً تقيياً للنص وتسلط الضوء على المجالات التي يمكن تبسيطها، ودعم التفاوض في مجالات محددة ومجموعات متصلة محددة الوقت في شهر يونيو/ حزيران. كما طالب بمناقشة المساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني وتشمل الآخر الإجمالي والخووة الباقية. فيما يتعلق بهدف 2 درجة مئوية، وحول مسار العمل 2، ذكر مندوب الاتحاد الأوروبي أن لا حاجة للقيام بعمل محدد مبني على الفقرة 18 من المقرر 1 مـ 20.

وتاكيداً على الحاجة في الإسراع في إحراز تقدم، اقترح مندوب توفالو نيابة عن أقل البلدان نمواً تقليل الأزدواجية في النص أو وأن تحدد مذكرة السيناريو التي سيعدُّها الرئيسان المشاركان مجالات التداخل وذلك في سرد أو في جدول. ودعم تشكيل مجموعتين منفصلتين في بون. اقترح مندوب السودان نيابة عن المجموعة منفصلتين في بون. واقتراح موعد أحد دورات الفريق العامل الأفريقية ومندوب الصين تغيير موعد أحد دورات الفريق العامل المخصص المقررة في النصف الثاني من هذا العام إلى شهر أبريل/ نيسان. عارض مندوبو سويسرا والإيكادور والترويج أي اجتماعات إضافية قبل شهر يونيو/ حزيران.

طالب مندوب السعودية نيابة عن المجموعة العربية أن يتم مناقشة الموضوعات مثل التخفيف والتكييف وسبل التنفيذ جنباً إلى جنب. طالب مندوب المكسيك بما لا يزيد على جلستين أو ثلاثة جلسات في ذات الوقت ويجب أن تكون جلسات مفتوحة وتستعين بالميسرين الذين تم اختيارهم بصورة متوازنة والذين سيقومون بإعداد تقارير لفريق الاتصال بعد الجلسة. دعم مندوباً سويسرا والترويج لاقتراحات مندوب المكسيك الخاصة بمجموعات متصلة محددة الوقت وتقديم تقاريرها إلى الجلسة العامة. اقترح مندوب الإيكادور تخصيص أجزاء محددة في بون لأعمال التبسيط التي لم يتم استعمالها في جنيف وذلك قبل البدء في العمل في "الجلسات الميسرة".

دعم مندوب الصين اقتراح قيام الأمانة بإعداد ورقة دعم تقنية "دون المسار بالنص"، بينما أكد أن الرئيسين المشاركين يجب أن لا يقوما بإعداد نص إرشادي. وفيما يتعلق بالمجموعات المتصلة، فقد حدد الحاجة إلى الوضوح حول أي من القضايا التي سيتم مناقشتها وكيفية اختيار الميسرين.

غير مندوب استراليا، نيابة عن مجموعة المظلة، عن أسفه لضياع فرص إلغاء الأزدواجية في النص وطالب بالوضوح في أسلوب العمل في المستقبل. أشار مندوب الاتحاد الأوروبي إلى أن نص جنيف

مناقشات فريق الاتصال حول مسار العمل 2: في صباح يوم الخميس نقاش فريق الاتصال المعنى بالفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز مسار العمل 2.

طالب مندوب مالي نيابة عن مجموعة الصين ودعمه مندوب الصين نيابة عن الدول النامية متقاربة التفكير بنجاح شامل في التعامل مع كل الركائز الرئيسية لإجراءات ما قبل 2020 وذلك باتباع ثلاثة مسارات دائمة ومتوازية وهي: عملية التنفيذ المعدل، وعملية الخبراء التقنيين، والإشراك رفيع المستوى.

أكد مندوب جنوب أفريقيا وأخرون على أهمية القيام بالمرizid من العمل في الفترات 17 - 18 من المقرر 1 مـ 20 حول التصديق على تعديل الوحة لبروتوكول كيوتو وتنفيذ التفاق عليهم من المقرر 1 مـ 13 (خطة عمل بالي). عبر مندوب استراليا عن تحفظه إزاء اقتراحات النظر في الفترات 17 - 18 بالتصليل وحث مندوب الولايات المتحدة الأمريكية الوفود على التركيز على خطة العمل المقترن عليها لمسار العمل 2.

حث مندوب الدول النامية متقاربة التفكير، ومندوب الماديف نيابة عن تحالف الدول الجزيرية الصغيرة ومندوب كولومبيا نيابة عن الرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية والكاريبى الأطراف على التصديق على تعديل الوحة لبروتوكول كيوتو. عبر مندوب نيكاراجوا عن أسفه على "فترة العشر سنوات الصناعة" فيما يتعلق بالتحذيف والتمويل والرؤيا. طالب مندوب جنوب أفريقيا بعملية تتطلب النظر في زيادة طموح الدول المتقدمة. طالب مندوب الرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية والكاريبى بزيادة التمويل، والتركيز على الفوائد المشتركة للتنمية المستدامة والإشراك رفيع المستوى.

أكيدت العديد من الأطراف ومنها اليابان ونيوزيلندا والولايات المتحدة الأمريكية على دور المؤسسات القائمة. سلط مندوب الاتحاد الأوروبي الضوء على التقدم الذي تم ويشمل ما تم في مجال التمويل وأشار إلى أن الهدف المتفق عليه الخاص بالتمويل السنوي للمناخ وقدره 100 مليار دولار أمريكي يتضمن عدة موارد من التمويل. أكد مندوب نيوزيلندا على القوات المتعددة لتوزيع التمويل العام بالإضافة إلى الصندوق الأخضر للمناخ.

اقتراح مندوب نيوزيلندا مدعماً من مندوب سويسرا مناقشة خيارات السياسة الخاصة بالأدوات المالية لقطاع الطاقة. طالب مندوب البرازيل بعد اجتماعات الخبراء التقنيين حول كيفية التعرف على القيمة الاجتماعية والاقتصادية لأنشطة التخفيف الطوعية وترجمة هذه النتائج إلى وحدات ذات قيمة مالية. أكد مندوب المكسيك على الحاجة إلى ترجمة اجتماعات الخبراء التقنيين إلى تنفيذ مشروعات جديدة. كما اقترح، ودعمه في ذلك مندوب سويسرا، عقد اجتماعات خبراء تقنيين على المستوى الإقليمي ودون الإقليمي للتتركيز على مشروعات محددة يمكن إعادة تنفيذها خلال دعم من الصندوق الأخضر للمناخ والتعاون الثنائي. أشار مندوب السعودية إلى أن اجتماعات الخبراء التقنيين يجب أن تشمل النظر في الفوائد المشتركة للتكتيف. أكد مندوب جنوب أفريقيا على الحاجة إلى إيجاد صلات وروابط واضحة بين اجتماعات الخبراء التقنيين والمؤسسات القائمة مثل الصندوق الأخضر للمناخ وصندوق التكيف. اقترح مندوب الترويج لأن تركز اجتماعات الخبراء التقنيين فقط على التكتيف ولكن يجب أيضاً أن تتركز على الصحة والفوائد المشتركة للتنمية المستدامة.

وجه ريفنسايدر، الرئيس المشارك، الشكر للوفود لتقديمهم بهذه المقتراحات، وطالبه بالنظر في مهام ليها الخاصة بتعزيز طموح ما قبل 2020 وكيفية التعامل مع هذه المسألة في بون في شهر يونيو/ حزيران. وخلال الجلسة الختامية العامة التي عقدت بعد ظهر يوم الجمعة تعرّف ريفنسايدر، الرئيس المشارك، على وجهات نظر الأطراف المشاركين الآخرين حول كيفية التهوض بمسار العمل 2 وأضاف أن ذلك يمكن أن يساعد في التخطيط لعمل الفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز خلال عام 2015، وذكر أن مثل هذا العمل يتضمن النظر في شهر يونيو/ حزيران في كيفية الاستجابة لطلب الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف لعمل توصيات للدورة الحادية والعشرين حول كيفية التهوض بعملية الفحص التقني.

شجع مندوب بيرو، نيابة عن رئاسة الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف، الأطراف على التشاور حول المواضيع الرئيسية في مسار العمل 1. وفيما يتعلق بمسار العمل 2، فقد طالب بتركيز الاهتمام على: التنفيذ السريع للالتزامات الحالية، والقيام بإجراءات التخفيف وتنفيذها بحيث تؤدي إلى فوائد في التكيف، وتتضمن عملية اجتماعات الخبراء التقنيين، وتشجع مناهج العمل التي تساهم في زيادة مشاركة مختلف الأطراف الأخرى. أعلنت مندوبة كوستاريكا تعهد جنيف الخاص بحقوق الإنسان والعمل المناخي استلهاماً من جنيف "العصمة الدولية لحقوق الإنسان" وأشارت إلى أن هذه المبادرة الطوعية تهدف إلى بناء قدرة جماعية حول كيفية وضع ودعم حقوق الإنسان للعمل المناخي. وذكرت أن مندوبى الدول الذين وقعوا على هذه المبادرة هم: شيلى وكوستاريكا ودول ميكرونيزيا الانتحادية، وفرنسا، وجواتيمالا، وأيرلندا، وكيريباتي، والمالديف، وجزر مارشال، والمكسيك، وبالاو، وبانيا، وبيرا، والفلبين، وساموا ، والسويد، وأوغندا والأرجواي. وفي ملاحظاته الختامية، قال ريفينسайдر، الرئيس المشارك: "نتمنى أن تصبحكم جنيف وترشتنا جميعاً إلى الطريق إلى باريس". ثم اختتم الدورة في تمام الساعة الثالثة وسبعة وأربعين دقيقة عصرأ.

تحليل مختصر حول الاجتماع

الاستفادة والتعلم من التاريخ

"الذين لا يستطيعون تذكر الماضي محظوظ عليهم لأن يكررونه" جورج سانتيانا.

تزامن مؤتمر جنيف لتغيير المناخ مع بداية عام هام وحافل بالمفاضلات الموجهة نحو الانتهاء من اتفاق 2015 حول المناخ، والذي من المقرر اعتماده في مؤتمر باريس لتغيير المناخ الذي سينعقد في ديسمبر / كانون الأول. وكانت أول مهمة متضمنة في قائمة المهام المطلولة للمفاوضين في 2015 هي إعداد نص تفاوضي يشكل أساساً مقبولاً للاتفاق في باريس. وتجمعت الوفود في قصر الأمم التاريخي في جنيف حيث استطاعت تحقيق الهدف الأساسي قبل الموعد المحدد بفترة كافية.

و عند اختتام المؤتمر بعد ظهر يوم الجمعة، كان معظم أعضاء الوفود في حالة مفعمة بالنشاط والحماس، وشعروا أن نتائج مؤتمر جنيف تمهد بصورة جيدة للمفاوضات اللاحقة. ومع ذلك عبر البعض عن أسفهم وقالوا أنه كان على الأطراف أن تتحقق المزيد في جنيف لتبدأ في تبسيط النص. ولكن بغض النظر عن ذلك، أدرك الجميع أنه لازال هناك الكثير الذي يجب القيام به لتحويل نص جنيف إلى اتفاق باريس. ويركز هذا التحليل الملخص على توضيح نص مفاوضات جنيف. بصفته النتيجة الأساسية لمؤتمر تغيير المناخ المنعقد في نص جنيف والتي يتطلب الأمر النظر فيها بهدف الوصول إلى اتفاق في باريس. كما يتضمن هذا التحليل نظرة على المحطات الرئيسية الموجودة على الطريق إلى باريس.

صياغة نص التفاوض في جنيف

إنشاء اتفاقية مؤتمر تغيير المناخ في ليما في شهر ديسمبر / كانون الأول 2014، طلبت الأطراف من الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعازز إعداد نص تفاوضي، بحلول شهر مايو / أيار 2015، ليتم إرساله إلى الأطراف قبل ستة أشهر من موعد انعقاد الدورة الحالية والعشرين لمؤتمر الأطراف في باريس. وبدأت الأطراف هذا العمل على أساس عناصر مسودة النص التفاوضي الملحة بالمقرر 1 / م - 20 (نداء ليما للعمل المناخي). وقد تركز العمل على إضافة نص في الواقع التي شعرت فيها الأطراف أن وجهات نظر لم تظهر بصورة ملائمة. وفي مساء يوم الثلاثاء، تم تجميع كل المقترنات النصية الجديدة. وخلال هذه العملية، إزداد حجم النص إلى أكثر منضعف حيث إزداد من 39 صفحة إلى 88 صفحة.

وقد حذر المفاوضون ذوي الخبرة في مفاوضات تغير المناخ من قيام النجاح في جنيف طبقاً لقرار حجم نص التفاوض. وكانوا يرون أن النص المطول يعتبر "أمراً حتمياً" في عملية تحويل "نص الرئيسين المشاركين" من ليما إلى "النص الخاص بالأطراف". وكان هناك

يعتبر خطوة حاسمة والتي يتم نسيانها مع المضي قدماً في العملية. كما اقترح تخطي الجلسة الافتتاحية العامة في بون. وتقدّر لغة الإيجابية والتوقيرية للعمل في جنيف، عبرت مندوبة فنزويلا عن دعمها للأفكار المقدمة بواسطة الاتحاد الأوروبي وسويسرا والتزويج ومجموعة المظلة. وذكرت الكلمة الشهيرة لفيكتور هوجو "لا شيء أقوى من فكرة جاءت في أوائلها الصحيح" وأضافت "التعامل مع تغيير المناخ لم يعد فكرة ولكنه أصبح شيئاً سنشتريه تحقيقه".

أكد مندوب مصر على الحاجة إلى العمليات النابعة من الأطراف وليس من الرئيسين المشاركين. أشار مندوب إندونيسيا إلى أن المساعدة المقدمة من الأمانة ومن الرئيسين المشاركين في تحديد مجالات الازدواجية في نص جنيف مفيدة. اقترح مندوب المالييف عقد اجتماعين للخبراء التقنيين ويتم التركيز فيما على إعداد نتائج سياسة قابلة للتطبيق. اقترح مندوب جزر مارشال إتاحة مساحة للأطراف في اجتماع يونانية / حزيران للمشاركة في خبراتهم في إعداد وتقديم المساهمات المقررة المحددة على المستوى الوطني. اقترح مندوب ماليزيا ذكر مناقشات جنيف حول التبسيط في مذكرة السيناريوج الخاصة بالدوره المنعقدة في بون.

أكد دو غلاف، الرئيس المشارك، على التزام الرئيسين المشاركين بإتباع مبادئ الشفافية والتكامُل وأكَّد على أنه لن يكون هناك "أي مفاجآت" تتعلق بالعملية.

الجلسة الختامية العامة

انعقدت الجلسة الختامية العامة للفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعازز بعد ظهر يوم الجمعة. ووافقت الأطراف على أن النص الذي تم إعداده في جنيف سيكون نص التفاوض الذي سيتم إرساله إلى الأطراف وذلك طبقاً للمقرر 1 / م - 20 والذي سيكون الأساس الذي سيبني عليه الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعازز مناقشته الأساسية في بون. وشكر ريفينسайдر، الرئيس المشارك، الأطراف على تقديم وجهات نظرهم أثناء جلسة تبادل الأفكار التي تم عقدها في الصباح وأشار إلى أن مذكرة السيناريوج الخاصة بدوره يونانية / حزيران سيتم إصدارها قبل الموعد بوقت كاف.

كما أشار ريفينسайдر، الرئيس المشارك، إلى أنه تم الاتفاق في شهر أكتوبر / تشرين الأول الماضي على أن الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعازز سوف يعقد على الأقل دورة إضافية واحدة خلال عام 2015. كما أشار أنه طبقاً لمذكرة السيناريوج (ADP.2015.1.InformalNote) ومناقشات الرئيسين المشاركين مع الأطراف فقد نُوه إلى الحاجة إلى دورتين إضافيتين مدة كل منها خمسة أيام تُعقد في بون في النصف الثاني من عام 2015. وأعلن أن الدورة الأولى سيتم عقدها في الفترة من 31 أغسطس / آب وحتى 4 سبتمبر / أيلول، والثانية من 19- 23 أكتوبر / تشرين الأول. حدّدت كريستيانا فيجوريس الأمين التنفيذي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ الحاجة إلى 7,8 مليون دولار أمريكي كتمويل جديد لدورتي الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعازز ولتجديد موارد صندوق المشاركة في دورات مؤتمر الأطراف ودورات الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعازز.

قدم ياتج ليو (الصين) مقرر الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعازز التقرير الخاص بالجلسة (FCCC/ADP/2015/L.1)، ووافقت الأطراف على التقرير.

وجه ريفينسайдر، الرئيس المشارك، الشكر للمرأفيين على مساهمتهم الهامة في العملية، وللأطراف على نجاح النتائج، واقتراح أن يُعلق الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديربان للعمل المعازز الجلسة ويسألفها في يونانية / حزيران. وجه دو غلاف، الرئيس المشارك، الشكر للأطراف وللأمنين التنفيذي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ وللأمانة وأشار "إن وجود نص تفاوضي سوف يساعدنا في مسارنا المشترك من بون إلى باريس".

لن يكون طموحاً بدرجة كافية بحيث يقود الأطراف إلى مسار آمن نحو تحقيق الهدف الخاص بـ 2 درجة مئوية. ويتضمن نص جنيف عدة مقتراحات حول تقييم التزامات / مساهمات الأطراف والأطر الزمنية و "دورات" تقديم الالتزامات. وتعتبر هذه التفاصيل التقنية عناصر حيوية وأساسية لضمان وجود ما يسمى البعض "اتفاق ديناميكي" يسمح بالمراجعة الدورية لطموح التخفيف وتعميله بعد الدورة الحالية والعشرين لمؤتمر الأطراف. وتتواءت وجهات نظر الأطراف حول هذا الأمر بصورة كبيرة.

كما يعكس نص جنيف الاختلافات بين الأطراف حول إذا ما كان يجب عمل مراجعة مسبقة / أو لاحقة للالتزامات أو مساهمات التخفيف الخاصة بالأطراف، سواء على المستوى الفردي أو المستوى الإجمالي، وبوجود التفاوت والتباين بين الدول المتقدمة والنامية أو بدوله. كما يتضمن النص أيضاً بداول مختلفة حول الأطر الزمنية لتقديم الالتزامات الجديدة حيث تقضي معظم الأطراف دورات مدتها خمس سنوات ولكن اقترح البعض دورات مدتها عشر سنوات. وأخيراً، يتضمن النص بداول متعددة حول كيفية مراجعة التزام الأطراف بالالتزامات التخفيف بموجب اتفاق 2015. وتضمنت هذه البذال لجنة التزام تتكون من قسم خاص بالتنفيذ والتيسير مثل تلك الموجودة بموجب بروتوكول كيوتو هذا بالإضافة إلى مقتراح حول محكمة دولية لعدالة المناخ. كما أن هناك أطراف لا ترى الحاجة إلى آلية التزام في اتفاق باريس.

كما أن موضوع التباين والمسؤوليات المشتركة لكن المتفاوتة والقدرات ذات الصلة من الم الموضوعات التي شهدت اختلافات كبيرة في نص جنيف. حيث ظلت أطراف الاتفاقية الإطارية تتجاذل لعدة أعوام حول التباين وكانت مواقفها تتراوح بين "التفصير الثابت" للمؤليات المشتركة لكن المتفاوتة والقدرات ذات الصلة إلى التطور والتغير فيها، وإزالة أو تحريك ما يطلق عليه "الجدار الناري" بين الدول المتقدمة والدول النامية. وبعد الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف، أكد بعض المعلقين على أن المقرر 1/ م - 20 قد وضع الأساس لحربيك الجدار الناري للتمايز. ومع ذلك، فإن نص جنيف قد أظهر بوضوح أن كل البذال الخاصة بالتمايز لا زالت مطروحة. وقد تم تناول التباين في عدة أقسام في النص بدءاً من التمهيد وحتى العديد من الأقسام الرئيسية، وتم اقتراح العديد من الأساليب للتعامل معه. وبينما تعمد بعض المقتراحات التصنيف الحالي للأطراف والموجود في مرافق الاتفاقية الإطارية، اقترح البعض تجاوز هذا التصنيف القائم بين الدول المتقدمة والدول النامية حيث اقترحت بعض الأطراف مرافق جديدة تماماً لاتفاق باريس.

وإذا كان عدد صفحات نص المفاوضات من الأمور الواجب الالتزام بها، فإنه من المرجح أن الموضع الخاص بالتمويل سوف يشغل وقت المفاوضين في الدورات القادمة للفريق العامل المخصص. والنص الخاص بالتمويل مكون من 17 صفحة ويشمل مجموعة كبيرة من البذال تتعلق بمصادر التمويل (الخاص مقابل العام)، والمؤسسات المسئولة عن الصرف وحدود المساهمات. كما أن هناك مجموعة كبيرة من وجهات النظر حول التمايز والتفاوت في المسؤوليات بدءاً من الالتزامات الكمية للأطراف المدرجة في المرفق 2 وحتى المساهمات المالية من "كل الأطراف التي تستطيع القيام بذلك".

وهناك العديد من الإشارات في نص جنيف تتناول موضوع إعطاء أهمية أكبر للتكتيف في اتفاق باريس وذلك سواء في الالتزامات الإجرائية أو الموضعية وتشمل تقييم سُبل التنفيذ. ويتضمن النص أيضاً أفكاراً جديدة حول الموضوع الحساس الخاص بالخسائر والأضرار والذي تم التعامل معه من خلال آلية خاصة منذ مؤتمر تغير المناخ في وارسو الذي عُقد عام 2013 (الدورة التاسعة عشر لمؤتمر الأطراف). واقتراح أول البلدان تمواً في مؤتمر جنيف نصاً حول إنشاء مرافق تنسيق التشدد الناجم عن تغير المناخ، مما يعني التعامل بصورة مختلفة تماماً مع جهود تناول ما يطلق عليه مثل "الفيل في الغرفة" في مفاوضات المناخ - وهو الهجرة المنظمة والانتقال المخطط له للسكان الذي سيضطرون للنزوح كنتيجة لتغير المناخ.

اتفاقاً عاماً على أنه ما حدث في جنيف كان سبباً رئيسياً في خلق احساس بالمسؤولية لدى الأطراف ودعم ثقفهم في أن وجهة نظرهم سوف يتم وضعها في الاعتبار في مفاوضات اتفاق باريس. وحيث أنه قد تم استكمال القراءة الأولى للنص في وقت مبكر من الأسبوع، قام الرئيس المنشاركان، بدعم من العميد من الأطراف، بعدة محاولات للبدء في تبسيط النص عن طريق إزالة بعض الإزدواجية والتكرار. ومع ذلك، فإن بعض المجموعات المتفاوضة لم تكن على استعداد للمضي قدماً إلى هذه المرحلة. ولذلك، فإنه باستثناء التصويبات التقنية، ظل نص المفاوضات في يوم الجمعة كما كان في مساء يوم الثلاثاء. وعبرت بعض الأطراف ومنها الاتحاد الأوروبي عن أسفها لعدم التقدم في أعمال تبسيط النص.

وأتيحت للأطراف عدة فرص لمناقشة كيفية التعامل مع تبسيط النص في الدورات المستقبلية للفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديريان للعمل المعازز. وعبرت العديد من الأطراف عن دعمها للبدء في المناشات غير الرسمية في شهر يونيو/ حزيران. كما اقترح عدد آخر أنه خلال فترة ما بين الدورات ستقوم الأمانة بتحديد مواطن التكرار وال المجالات الأخرى لبدء عملية التبسيط. شرح الرئيس المنشاركان أنهما سيضعان أفكار وجهات نظر الأطراف في مذكرة السيناريو الخاصة بدوره يونيو/ حزيران. وبعد ظهر يوم الجمعة، وافق الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديريان للعمل المعازز على أن نص جنيف يجب أن يتم إصداره كوثيقة رسمية ويتم توزيعها على الأطراف. وأشار ريفيناير، الرئيس المنشارك، إلى سعادته بهذا التقدم وقال إن ذلك يمكن أن يتم القيام به في شهر مارس/ آذار أي قبل الموعد المحدد من قبل الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف.

وبوجود نص المفاوضات الخاص بمؤتمر جنيف، استطاعت الأطراف الالتزام بالمتطلبات القانونية لتنفي بروتوكول جديد. ومع ذلك، فإنه خلال المسار نحو الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف، فسوف تحتاج الأطراف إلى النظر في إذا ما كان اتفاق باريس سيكون "بروتوكول، أداة قانونية أخرى أو نتيجة متقد عليها ذات قوة قانونية بموجب الاتفاقية تتطابق على كل الأطراف" وذلك طبقاً لما هو محدد في ولاية ومهام الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديريان للعمل المعازز. وبينما اختلفت الآراء حول إذا ما كان اتفاق باريس سيكون بروتوكولاً جديداً، رأى العديد احتمال وجود "حزمة باريس" التي تكون من اتفاق باريس ومجموعة من مقررات مؤتمر الأطراف.

من قائمة الرغبات الخاصة بعيد الميلاد إلى قرارات العام الجديد؟ يعطي نص المفاوضات جنيف كل المجالات الأساسية لمهام الفريق العامل المخصص المعنى بمنهج ديريان للعمل المعازز بدءاً من التكيف إلى التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات والتخفيف والشفافية. وبقراءة نص جنيف على بعض من لهم خيرة طيبة في مفاوضات المناخ أنه "من الأمور شبه الاحتمالية" أن يعكس الاختلافات الواضحة بين موقف الأطراف أكثر من نص ليما. كما حذر البعض أنه من "الأسهل بكثير" احراز تقدم حينما يكون التركيز على إضافة نص، كما هو الحال في جنيف، ولكن تكون المهمة أكثر صعوبة عندما تبدأ الأطراف في البحث عن أرضية مشتركة.

ويظل التخفيف من المخالف الكبير في الطريق إلى باريس. وهناك فجوة كبيرة بين تخفيف الانبعاثات العالمية والمتعلقة وبين التخفيف المطلوب لنصل بالعالم إلى مسار آمن لمنع مخاطر تغير المناخ. وفي هذا الصدد، يتضمن نص جنيف مجموعة كبيرة من الأحكام الجديدة والقيمة حول كيفية القيام بالتحفيض ويتضمن المبادرة المعاززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدور الغابات في البلدان النامية، وقطاع استخدام الأراضي وأليات السوق مثل تداول الانبعاثات وتعزيز آلية التنمية النظيفة.

وأحد المخرجات أو النتائج الأساسية في ليما هو اتفاق على متطلبات وعملية المساهمات المقيدة المحددة على المستوى الوطني. وبينما ستلتزم الأطراف بتقييم بيانات رسمية عن المساهمات الخاصة بها لتخفيف الانبعاثات لما بعد عام 2020 بواسطة الدول الرئيسية المطلقة للانبعاثات إلا أن الصين و الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الأوروبي قد تسببا في ظهور مخالف من أن اتفاق باريس

اجتماع الفريق العامل المعنى بتحالف المناخ والهواء النظيف لتقدير ملوثات المناخ قصيرة الأجل: يشرف الفريق العامل المعنى بتحالف المناخ والهواء النظيف على أنشطة التحالف وهو إطار تطوعي دولي بدأ في فبراير / شباط 2012 لتناول ملوثات المناخ والكريbones الأسود ويفهد التحالف إلى تخفيض انبعاثات غاز الميثان والكريbones الأسود والعديد من مركيبات الهيدروفلوروكربون لحماية البيئة والصحة العامة وتعزيز الأمن الغذائي وأمن الطاقة والتعامل مع تغير المناخ على المدى القريب. التاريخ: 24 - 25 فبراير / شباط 2015. المكان: كاتامندو، نيبال. الاتصال: أمانة تحالف المناخ والهواء النظيف. هاتف: +33-1-44-37-14-50 فاكس: +33-1-44-37-14-74 البريد الإلكتروني: ccac_secretariat@unep.org

www: <http://www.ccacoalition.org/>

الدورة الحادية والأربعين للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ: ستحجّم هذه الدورة في فبراير / شباط لمناقشة عدة أمور من بينها العمل المستقل للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ والدروس المستفادة من تقرير التقييم الخامس. التواريخ: 24-27 فبراير / شباط 2015، نيروبي، كينيا، الاتصال: أمانة الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ. هاتف: +41-22-730-8208 فاكس: +41-22-8025 ، البريد الإلكتروني: [IPCC-](#)

www: <http://www.ipcc.ch/> ، Sec@wmo.int

الاجتماع الدولي لجماعة الممارسين المعنية بالتنمية المبني على النظم الإيكولوجية: تنظم البوابة الإقليمية لنقل التكنولوجيا والعمل المناخي في أمريكا اللاتينية والカリبي التالية لبرنامجه الأمم المتحدة للبيئة، والجهة المسيرة لجماعة الممارسين، الإجراءات العملية لأمريكا اللاتينية هذا الحديث لتعزيز شبكة الممارسين بمحتمع التكيف المبني على النظم الإيكولوجية، ومناقشة الخبرات الإقليمية في التكيف المبني على النظم الإيكولوجية وتحديد الفرص الخاصة بالتعاون. التاريخ: 26 - 27 فبراير / شباط 2015، المكان: ليما، بيرو. البريد الإلكتروني: info@solucionespracticas.org.pe

www: [secretariat@unfccc.int](http://us7.campaign-archive1.com/?u=77865e2d8ac8b3a11af7f6a5a&id=7bf5909e56&e=[UNIQID]

الاجتماع السادس والثلاثين للجنة المعنية بالإشراف على التنفيذ المشرتك: يتوقع عقد الاجتماع السادس والثلاثين للجنة المعنية بالإشراف على التنفيذ المشرتك (JISC) بموجب بروتوكول كيوتو اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في مارس / آذار. التاريخ: 12-13 مارس / آذار 2015، بون، ألمانيا، الاتصال: أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، هاتف: +49-228-815-1000 ، فاكس: +49-228-815-1999 ، البريد الإلكتروني: <a href=)

http://ji.unfccc.int/Sup_Committee/Meetings/index.html
المؤتمر العالمي المعنى بالحد من أخطار الكوارث: تستضيف حكومة اليابان المؤتمر العالمي المعنى بالحد من أخطار الكوارث وسينظمها مكتب الأمم المتحدة للحد من الكوارث، ويتوقع أن يتم فيه الموافقة على إطار ما بعد 2015 للحد من أخطار الكوارث. التاريخ: 14-18 مارس / آذار 2015، سينداي، اليابان، الاتصال: إلينا دوكيليك، مكتب الأمم المتحدة للحد من الكوارث هاتف: +91-78861-22-91 ، فاكس: +41-39531-22-73 ، البريد الإلكتروني: wcdrr2015@un.org

www: <http://www.wcdrr.org>
الاجتماع التاسع لمجلس إدارة الصندوق الأخضر للمناخ: سوف ينعقد الاجتماع التاسع لمجلس إدارة الصندوق الأخضر للمناخ ليسائف العمل في تشغيل الصندوق. وبالإضافة إلى ذلك، سوف تتعقد اجتماعات ولجان هيئة مجلس الإدارة في 23 مارس / آذار 2015. التاريخ: 24 - 26 مارس / آذار 2015. المكان: سونجدو، جمهورية كوريا. الاتصال: أمانة الصندوق الأخضر للمناخ. هاتف: +82-32-458-6059 ، فاكس: +82-32-458-6094 البريد الإلكتروني: secretariat@gcfund.org

ومع ذلك، فقد كان هناك مقاومة لفترة طويلة من جانب عدد من الأطراف لتناول هذه القضية ضمن الاتفاقية الإطارية، ومن المرجح أن تتسم المفاوضات حول الخسائر والأضرار بالتعقيد.

ويرى العديد أن موضوع الخسائر والأضرار لا ينفصل عن العلاقة بين أعمال تغيير المناخ وحماية حقوق الإنسان الموجودة حالياً في أقسام قليلة في نص جنيف. حيث تم الإشارة إلى عدة أشياء منها حقوق الشعوب الأصلية والنساء والأطفال. خلال الجلسة الخامسة العامة، أعلنت ثمانية عشر دولة من الدول المتقدمة والنامية مبادرة طوعية غير رسمية لتيسير المشاركة في أفضل الممارسات والمعارف بين خبراء حقوق الإنسان وخبراء المناخ على المستوى القطري. وبينما تمت مناقشة العلاقة بين حماية حقوق الإنسان وتغير المناخ قبل الدورة الخامسة عشر لمؤتمر الأطراف في كوبنهاغن، فإن هذا الموضوع قد حظي باهتمام كبير خلال الشهور القليلة الماضية وذلك بتعيين ماري روبنسون الرئيس السابق لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان كمبعوث خاص للأمم المتحدة لتغيير المناخ.

الطريق إلى الأمام: تحويل نص جنيف إلى اتفاق باريس

نص جنيف الآن موجود لدى الأمانة اللوجستية بالمراجعة الرسمية والترجمة، وبالتالي فإن لدى الأطراف ما يزيد على ثلاثة أشهر للاستعداد للمفاوضات في الدورة التالية للهيئات الفرعية للاتفاقية الإطارية في بون/هـزيران، بالإضافة إلى الاجتماعات غير الرسمية على مستوى المفاوضين والمقرر عقدها في أبريل / نيسان ومايو / أيار، والاجتماعات الوزارية غير الرسمية المقرر عقدها في مارس / آذار ومايو / أيار.

وقد شعر العديد من أعضاء الوفود وهو يغادرون قصر الأمم بمقابل حذر حول اجتماع باريس. ومما لا شك فيه أنه منذ عام 2009 كان هناك تغيرات هامة في الالتزامات التاريخية حيث ظهرت العديد من المجموعات والتحالفات الجديدة المقاومة للاقتصاد العالمي. كما وقعت التقسيم التقليدي بين الدول المتقدمة والدول النامية. كما وقعت الولايات المتحدة الأمريكية مؤخراً على بعض الاتفاقيات الثنائية الهامة مع الصين والهند.

وبينما توجد فجوة بين من يؤمنون بالحفاظ على الوضع كما هو وبين الذين يريدون التحرّك لما بعد "عالم كيوتو"، فسوف يتطلب الأمر مساومات سياسية صعبة لإيجاد حل لقضية كبيرة التي تؤثر على الحكومة الدولية للمناخ. وقد وضع نص جنيف الأطراف على مسار العمل التاريخي والتعامل مع ما يسمى بأكبر تحدي يواجه الإنسانية. وسوف يحدد الزمن مدى ناجحهم.

الاجتماعات القادمة

ورشة عمل حول الاستفادة من تمويل تغيير المناخ في الإدارة المستدامة للغابات في جنوب شرق آسيا: والذي ينعقد ضمن عملية تيسير منتدى الأمم المتحدة حول الغابات، وسوف تنظر ورشة العمل في الروابط والفرص الخاصة بالتنسيق بين تمويل الإدارة المستدامة للغابات والمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدحرج الغابات في البلدان النامية. وسوف يتم فقد ورشة عمل بالتزامن مع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة لآسيا والمحيط الهادئ.

التاريخ: 17 - 19 فبراير / شباط 2015، المكان: بانكوك، تايلاند. الاتصال: مارك بيتميزاس. التليفون: +1-212-963-3401 البريد الإلكتروني: unff@un.org

<http://unff-fp.un.org/events/climate-change-financing-for-sfm/>

ورشة تدريب عمل حول إعداد تقارير التحديث لفترة السنتين لأفريقيا: سوف يعقد فريق الخبراء الاستشاري حول البلاغات الوطنية من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول ورشة عمل للتدريب على إعداد تقارير التحديث لفترة السنتين لمنطقة أفريقيا. التاريخ: 23 - 25 فبراير / شباط 2015. المكان: بون، ألمانيا. الاتصال: أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

هاتف: +49-228-815-1000 ، فاكس: +49-228-815-1999 البريد الإلكتروني: secretariat@unfccc.int

https://unfccc.int/national_reports/non-annex_i_natcom/meetings/items/655.php

هاتف: +1-212-963-4598 البريد الإلكتروني: ffdoe@un.org
[www:](http://www.un.org/esa/ffd/) http://www.un.org/esa/ffd/
 الجزء العاشر من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني
 بمنهاج ديربان للعمل المعرّز: من المتوقع أن يتم عقد الجزء العاشر
 من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان
 للعمل المعرّز في أغسطس/آب-سبتمبر/أيلول 2015. التاريخ: 31
 أغسطس/آب-4 سبتمبر/أيلول 2015 ، المكان: بون، ألمانيا،
 الاتصال: أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ،
 هاتف: 1000-49-228-815-49، فاكس: 1999-49-228-815-49، البريد الإلكتروني:
secretariat@unfccc.int
[www:](http://www.unfccc.int) http://www.unfccc.int
 الاجتماع الفريق العامل المعني بتحالف المناخ والهواء النظيف: سوف
 يستأنف الفريق العامل المعني بتحالف المناخ والهواء النظيف عمله
 في توجيه التحالف نحو الإجراءات التعاونية. التاريخ: 2-3 سبتمبر/
 أيلول 2015. المكان: سيدني فيما بعد. الاتصال: أمانة تحالف المناخ
 والهواء النظيف. هاتف: +33-1-44-37-14-50
 +33-1-44-37-14-74
 الفاكس: ccac_secretariat@unep.org البريد الإلكتروني:
[www:](http://www.ccacoalition.org/) http://www.ccacoalition.org/
 مؤتمر القمة المعني بتبني خطة التنمية لما بعد 2015: من المتوقع
 أن تتبّنى هذه القمة خطة التنمية لما بعد 2015 وتشمل البيان،
 ومجموعة من أهداف التنمية المستدامة، والأهداف والمؤشرات
 ووسائل تنفيذها والشراكة العالمية الجديدة للتنمية، وإطار متابعة
 ومراجعة التنفيذ. التاريخ: 25-27 سبتمبر/أيلول 2015. المكان:
 المقر الرئيسي للأمم المتحدة، نيويورك. الاتصال: قسم التنمية
 المستدامة بالأمم المتحدة.
 الفاكس: 1-212-963-4260 البريد الإلكتروني:
dsd@un.org
<https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/summit>
 الدورة الثانية والأربعين للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير
 المناخ: ستجتمع هذه الدورة في أكتوبر/تشرين الأول 2015.
 التاريخ: 10-6 أكتوبر/تشرين الأول 2015، دو بريفيك، كرواتيا،
 الاتصال: أمانة الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. هاتف:
 -730-8025/13-41-22-730-8208/54/84
 +41-22-IPCC-Sec@wmo.int ، البريد الإلكتروني:
[WWW:](http://www.ipcc.ch/) http://www.ipcc.ch/
 الجزء الحادي عشر من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص
 المعني بمنهاج ديربان للعمل المعرّز: من المتوقع أن يتم عقد الجزء
 الحادي عشر من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني
 بمنهاج ديربان للعمل المعرّز في أكتوبر/تشرين الأول 2015.
 التاريخ: 19-23 أكتوبر/تشرين الأول 2015 ، المكان: بون،
 ألمانيا، الاتصال: أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير
 المناخ، هاتف: 1000-49-228-815-49، فاكس: 1999-49-228-815-49، البريد الإلكتروني:
secretariat@unfccc.int
[www:](http://www.unfccc.int) http://www.unfccc.int
 الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف: ستعقد الدورة الحادية
 والعشرين لمؤتمر الأطراف المعني باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية
 بشأن تغير المناخ والاجتماعات ذات الصلة في باريس. التاريخ: 30
 نوفمبر/تشرين الثاني - 11 ديسمبر/كانون الأول 2015، باريس،
 فرنسا، الاتصال: أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير
 المناخ، هاتف: 1000-49-228-815-49، فاكس: 1999-49-228-815-49، البريد الإلكتروني:
secretariat@unfccc.int
 WWW :http://www.unfccc.int

الاجتماع رفيع المستوى لتحالف المناخ والهواء النظيف: سينتولى
 الاجتماع رفيع المستوى لتحالف المناخ والهواء النظيف تقديم تقدم
 التحالف وتقديم مدخلات لتجهيز العمل المستقل للتحالف والتعرف
 على أحد السياسات والتطورات العلمية المتعلقة بملوثات المناخ
 قصيرة الأجل. التاريخ: 19 مايو/ أيار 2015، المكان: جنيف،
 سويسرا. الاتصال: أمانة تحالف المناخ والهواء النظيف
 هاتف: 14-50 +33-1-44-37-14-37 فاكس: 14-74 البريد الإلكتروني:
ccac_secretariat@unep.org
[www:](http://www.ccacoalition.org/) http://www.ccacoalition.org/
 الدورة السابعة عشر لمؤتمر المنظمة العالمية للأرصاد الجوية:
 سوف تناقش الدورة السابعة عشر لمؤتمر المنظمة العالمية للأرصاد
 الجوية عدة أمور من بينها: الخطة الاستراتيجية للأرصاد الجوية من 2016 –
 2019، جدول أعمال التنمية لما بعد 2015، الأرصاد الجوية
 الخاصة بالملاحة الجوية، والحد من مخاطر الكوارث وتسریع مبادى
 النوع الاجتماعي. التاريخ: 25 مايو/ أيار – 12 يونيو/ حزيران
 2015. المكان: جنيف، سويسرا. الاتصال: أمانة المنظمة العالمية
 للأرصاد الجوية.
 هاتف: 41-22-7308181 البريد الإلكتروني: wmo@wmo.int
[www:](https://sites.google.com/a/wmo.int/cg-17/) https://sites.google.com/a/wmo.int/cg-17/
 الدورة الثانية والأربعون للهيئات الفرعية لاتفاقية الأمم المتحدة
 الإطارية بشأن تغير المناخ: من المتوقع أن تتعقد الدورة الثانية
 والأربعون للهيئات الفرعية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير
 المناخ والجزء التاسع من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص
 المعني بمنهاج ديربان للعمل المعرّز في شهر يونيو/ حزيران
 2015. التاريخ: 1-11 يونيو/ حزيران 2015. المكان: بون،
 ألمانيا. الاتصال: أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير
 المناخ.
 هاتف: 49-228-815-1000 فاكس: 49-228-815-1999 البريد الإلكتروني:
secretariat@unfccc.int
[www:](http://www.unfccc.int) http://www.unfccc.int
 الحدث رفيع المستوى المعني بتغير المناخ: سوف يعقد رئيس
 الجمعية العامة للأمم المتحدة هذا الحدث رفيع المستوى بهدف إعطاء
 الرخص وأضافة الدافع لجهود الوصول إلى اتفاق عالمي في 2015
 بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. التاريخ:
 29 يونيو/ حزيران 2015. المكان: المقر الرئيسي لهيئة الأمم
 المتحدة، نيويورك. الاتصال: مكتب رئيس الجمعية العامة للأمم
 المتحدة، نيويورك.
<http://www.un.org/pga/calendar/>
 مستقبلنا المشترك في ظل تغير المناخ: سوف تتولى منظمة الأمم
 المتحدة للتنمية والعلوم والثقافة (اليونسكو) والمجلس الدولي للعلم
 وأرض المستقبل بالتعاون مع شراكة المنظمات الفرعية تنظم هذا
 المؤتمر المبني على العلم للنظر في أحد التحولات الخاصة بتغير
 المناخ. وسوف يتناول هذا المؤتمر عدة موضوعات منها: حالة
 المعارف الخاصة بتغير المناخ، والاستجابة لتحديات تغير المناخ
 والعمل الجماعي والحلول التحويلية. التاريخ: 7-10 يوليو/ تموز
 2015، المكان: باريس، فرنسا. الاتصال: أمانة المؤتمر.
 البريد الإلكتروني: science@commonfuture-paris2015.org
<http://www.commonfuture-paris2015.org/>
 المؤتمر الدولي الثالث المعني بتمويل التنمية: سوف ينعقد المؤتمر
 الدولي الثالث المعني بتمويل التنمية على أعلى مستوى سياسي ممكن،
 ويتضمن رؤساء الدول والحكومات، والوزراء المعينين – وزراء
 المالية، ووزراء الخارجية والتعاون التنموي – وممثلين آخرين.
 وسيوف يخرج المؤتمر بنتيجة يتم التفاوض والاتفاق عليها بين الدول
 وبملخصات للجلسات العامة والمداولات الأخرى للمؤتمر والتي سيتم
 تضمينها في تقرير المؤتمر. التاريخ: 13-16 يوليو/ تموز
 2015. المكان: أديس أبابا، أثيوبيا. الاتصال: مكتب التمويل للتنمية
 بالأمم المتحدة.